



2018 中期報告

警 告

根據香港聯合交易所證券上市規則(「上市規則」)，除另有列明者外，本中期報告所載資料僅反映本公司在二零一八年一月一日至二零一八年六月三十日止回顧期間(「回顧期間」)內的狀況。因此，本中期報告內呈列的所有前瞻性陳述、分析、審閱、討論、評論及風險乃僅以回顧期內而非之後的本公司財務資料為基礎。

股東及有意投資者務請留意，於二零一八年四月六日，美利堅合眾國財政部(「美國財政部」)外國資產管理辦公室(「OFAC」)指定將(其中包括)本公司加入其特別指定國民名單(「OFAC制裁」)。

美國財政部於二零一八年四月六日頒佈有關OFAC制裁的新聞稿指出：「被指定的若干人士及實體以及因受制裁方具有擁有權而導致法律運作被封鎖的任何其他實體的所有受美國管轄的資產會被凍結，且美籍人士一般情況下被禁止與其進行交易。此外，非美籍人士人可能因故意為及代表今天被封鎖的個人或實體促成重大交易而面臨制裁。」

OFAC可透過發出一般許可證授權若干類型或類別的活動及交易，否則該等活動及交易將根據美國制裁計劃而被禁止。截至報告發布日期，OFAC已發出多份一般許可證。目前有兩份與本公司直接相關的一般許可證：

- 一般許可證第14號，授權從事所有日常發生且必要的交易，以維持或停止運營、合約或其他協議(包括把貨物、服務或技術進口入美國)－於二零一八年十月二十三日屆滿；
- 一般許可證第13C號，授權從事所有日常發生且必要的交易及活動，以(1)對本公司的債務、股權或其他持股量進行撤資或將其轉讓予一名非美籍人士，或(2)促使一名非美籍人士向另一名非美籍人士轉讓債務、股權或持股－於二零一八年十月二十三日屆滿。

股東及潛在投資者務請留意，本中期報告所載資料未必將OFAC制裁可能會對本公司或本集團造成的所有潛在影響計入考量。因此，本中期報告所載資料包括但不限於所有前瞻性陳述、分析、審閱、討論、評論及風險，並不反映本集團的最新狀況(財務或其他方面)。鑒於本集團業務的全球性質、OFAC制裁的國際政治經濟維度以及OFAC制裁的潛在跨司法權區涵義，有關情況在不斷演變中。因此，股東及潛在投資者在買賣股份之前，務請參考本公司刊發的最新公告(即本公司在二零一八年四月九日或之後頒佈的公告)。

股東及潛在投資者在買賣股份時務請特別謹慎行事。如有疑問，在買賣股份之前務請諮詢其股票經紀、銀行經理、律師及／或其他專業顧問。

目 錄

	頁數
財務及營運摘要	2
管理層討論及分析	3
獨立核數師報告	32
中期簡明綜合財務資料	34
根據上市規則提供的資料	88
本中期報告的責任說明	96
前瞻性陳述	97
詞彙	98
公司資料	104

財務及營運摘要

百萬美元(除另有訂明者外)	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
收益	4,997	4,764
經調整後EBITDA	1,124	985
經調整後EBITDA利潤率	22.5%	20.7%
分佔聯營公司及合營企業溢利	493	297
稅前利潤	1,017	498
純利	952	470
純利比率	19.1%	9.9%
經調整後純利	535	465
經調整後純利比率	10.7%	9.8%
經常性純利	971	686
經常性純利比率	19.4%	14.4%
每股盈利(美元)	0.0627	0.0309
	於二零一八年 六月三十日	於二零一七年 十二月三十一日
資產總值	16,162	15,774
本公司股東應佔權益	4,928	4,444
債務淨額	7,875	7,648

鋁行業發展及營商環境概覽

二零一八年上半年出現鋁及氧化鋁的供應中斷

於二零一八年上半年，除其他基本金屬外，鋁受到一系列供應中斷的影響。

位於魁北克年產能45萬噸的ABI冶煉廠的工人停工已導致加拿大產量同比下降逾8%。同時，巴西的Albras於Alunorte停運後只有一半的產能運行。同時，由於原材料成本高企及供電中斷，中國境內外冶煉廠重啟並無顯著增加。

由於貿易戰及進口關稅等因素，以及OFAC制裁均導致鋁溢價及價格同時出現大幅增長，從而令消費者產生的總成本增加。RUSAL向歐盟冶煉廠供應大量氧化鋁。因此，OFAC對RUSAL的制裁以及Alunorte停運導致氧化鋁價格於四月大幅上漲，推動價格水平接近每噸600美元，當氧化鋁接近至倫敦金屬交易所價格的21%（歷史平均值為14至15%）時，則導致非綜合冶煉廠面臨巨大成本壓力。目前，鋁是唯一主要商品價格接近生產商的邊際成本水平，而中國冶煉廠因高電價及氧化鋁價格而面臨成本不斷上漲的壓力。

今年迄今為止（二零一八年上半年）中國鋁產量同比下降3.4%，而同期中國出口量的增長並不足以填補中國境外供應中斷缺口。

因此，中國以外地區的庫存繼續同比降低349,648噸或20.5%，至二零一八年上半年達1.359百萬噸。同時，由於國內需求旺盛，中國庫存於二零一八年第二季度開始降低。

由於重要的供應及倫敦金屬交易所貿易中斷問題，以及流動性不足及RUSAL品牌於倫敦金屬交易所繼續暫停及全球鋁缺口繼續增長，鋁價及溢價持續波動。

我們的業務

本集團主要從事氧化鋁精煉、鋁冶煉及精煉、鋁土礦及霞石礦物開採及加工以及鋁土礦、氧化鋁及各種原鋁產品及副產品銷售。截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團主要業務活動並無重大變動。

管理層討論及分析

財務及經營情況

以下各表提供本集團的主要財務、產量及其他資料。

	截至六月三十日		截至	截至六月三十日	
	止三個月		三月三十一日	止六個月	
	二零一八年	二零一七年	二零一八年	二零一八年	二零一七年
主要經營數據¹					
<i>(千噸)</i>					
原鋁	939	921	931	1,870	1,831
氧化鋁	1,924	1,928	1,892	3,816	3,817
鋁土礦(濕)	3,320	3,090	2,960	6,280	5,959
主要價格及表現數據					
<i>(千噸)</i>					
銷售原鋁及合金	783	1,002	965	1,748	1,987
<i>(每噸美元)</i>					
鋁每噸生產成本 ²	1,672	1,497	1,686	1,679	1,456
倫敦金屬交易所每噸鋁報價 ³	2,259	1,911	2,159	2,209	1,880
高於倫敦金屬交易所價格的平均溢價 ⁴	156	174	173	165	163
每噸氧化鋁價格 ⁵	522	296	382	452	318

¹ 數據以各自應佔產量總額為基準。

² 就任何期間而言，「鋁每噸生產成本」以鋁收益(不包括銷售第三方金屬)減鋁業績減攤銷及折舊(不包括銷售第三方金屬的利潤及氧化鋁間利潤)，再除以鋁銷量(不包括銷售第三方鋁的銷量)計算。

³ 倫敦金屬交易所所報每噸鋁價指各期間倫敦金屬交易所(「倫敦金屬交易所」)的每日正式收市價的平均值。

⁴ 本公司根據管理層賬目實現超過倫敦金屬交易所的平均溢價。

⁵ 本表提供的氧化鋁每噸平均價格乃基於澳洲有色金屬氧化鋁指數離岸價每噸美元價格所報的氧化鋁每日收市現貨價。

管理層討論及分析

綜合中期損益表的主要數據

	截至六月三十日		截至三月三十一日		截至六月三十日	
	止三個月		止三個月		止六個月	
	二零一八年	二零一七年	二零一八年	二零一八年	二零一七年	
<i>(百萬美元)</i>						
收益	2,253	2,467	2,744	4,997	4,764	
銷售成本	(1,582)	(1,790)	(2,022)	(3,604)	(3,478)	
毛利	671	677	722	1,393	1,286	
經調整後EBITDA	552	510	572	1,124	985	
利潤率(佔收益百分比)	24.5%	20.7%	20.8%	22.5%	20.7%	
期內利潤	408	283	544	952	470	
利潤率(佔收益百分比)	18.1%	11.5%	19.8%	19.1%	9.9%	
期內經調整後純利	218	202	317	535	465	
利潤率(佔收益百分比)	9.7%	8.2%	11.6%	10.7%	9.8%	
經常性純利	440	252	531	971	686	
利潤率(佔收益百分比)	19.5%	10.2%	19.4%	19.4%	14.4%	

鋁產量

俄鋁(鋁分部(不包括BOAZ))於截至二零一八年六月三十日止六個月生產鋁1.870百萬噸，而於二零一七年同期生產1.831百萬噸。

截至二零一八年六月三十日止六個月增值產量由二零一七年同期的94.1萬噸下降至86.9萬噸，乃由於OFAC制裁後管理層調整銷售組合所致。

氧化鋁產量

氧化鋁產量保持穩定，於截至二零一八年六月三十日止六個月達3.816百萬噸，而截至二零一七年六月三十日止六個月的產量為3.817百萬噸。

管理層討論及分析

位於幾內亞的Friguia 氧化鋁精煉廠於二零一八年五月重啟一半的產能。

鋁土礦及霞石礦產量

鋁土礦產量由截至二零一七年六月三十日止六個月的5.959百萬噸增加5.4%至截至二零一八年六月三十日止六個月的6.280百萬噸，原因是：CBK (Compagne Buaxites de Kindia) 在運輸車輛升級後而將產量水平恢復至1.731百萬噸；BCGI (Bauxite Company of Guyana Inc) 將產量增加9.6萬噸；以及二零一八年四月重啟Friguia精煉廠的鋁土礦產能。

霞石礦產量由截至二零一七年六月三十日止六個月的2.166百萬噸增加4.7%至截至二零一八年六月三十日止六個月的2.269百萬噸。增長乃由於購買新採礦設備(挖掘機、自卸卡車、鑽機)以及剝採/開採比率由1.25升至1.98。

鋁箔及包裝產量

本集團廠房於截至二零一八年六月三十日止六個月所生產的鋁箔及包裝材料總量為4.873萬噸，較截至二零一七年六月三十日止六個月的4.918萬噸減少1%，原因是二零一八年初為適應現代化作業而對Sayanal設施產能計劃作出改變。

鋁箔廠 (千噸)	權益	截至六月三十日止年度		變動 (半年同比)	
		二零一八年 上半年	二零一七年 上半年	dev	(%)
國內市場(RF及獨聯體)		23.94	22.61	1.33	6%
Sayanal	100%	13.64	11.82	1.82	15%
Ural Foil	100%	8.47	9.14	(0.67)	(7%)
Sayana Foil	100%	1.83	1.65	0.18	11%
出口		24.79	26.57	(1.78)	(7%)
Sayanal	100%	4.62	7.33	(2.71)	(37%)
Ural Foil	100%	3.73	3.01	0.72	24%
Armenal	100%	16.44	16.23	0.21	1%
總產量		48.73	49.18	(0.45)	(1%)

管理層討論及分析

其他業務

俄鋁截至二零一八年六月三十日止六個月與上年度各期間的非核心業務產量比較如下。

單位－千噸

產品	二零一八年	二零一七年	變動	註釋
	上半年	上半年		
矽	28.8	26.6	2.2	計劃於二零一七年維修生產設備
鋁粉	8.7	9.7	(1.0)	額外訂單
再熔合金	9.3	13.8	(4.5)	再熔合金銷量減少

煤炭產量業績

二零一八年上半年，本集團應佔LLP Bogatyr Komir的50%煤炭產量由二零一七年上半年的9.182百萬噸增加19.1%至10.936百萬噸，主要是由於哈薩克斯坦的需求增加所致。

運輸業績

二零一八年上半年，LLP Bogatyr Trans(本公司擁有其50%權益)所運送的產品總量由二零一七年上半年的3.025百萬噸減少7.6%至2.794百萬噸，是由於俄羅斯聯邦及哈薩克斯坦的需求減少及運輸架構變動所致。

氣候目標

本公司的關鍵戰略氣候目標之一為於二零二五年前實現特定溫室氣體減排。根據截至二零一八年五月三十一日取得的實際數據，於二零一七年，鋁冶煉廠及氧化鋁精煉廠分別將溫室氣體排放較二零一四年降低了3.6%及5.5%。

305-5/G4-EN19。鋁冶煉廠特定溫室氣體排放(二零一五年至二零一七年)，每噸鋁二氧化碳當量噸。

二零一五年	二零一六年	二零一七年
2.33	2.30	2.20

數據已按截至二零一八年五月三十一日獲得的俄鋁鋁冶煉廠最新全氟化碳排量計量值予以糾正。

管理層討論及分析

收益	截至二零一八年六月三十日 止六個月			截至二零一七年六月三十日 止六個月		
	百萬美元	千噸	平均售價	百萬美元	千噸	平均售價
			(美元/ 噸)			(美元/ 噸)
銷售原鋁及合金	4,059	1,748	2,322	4,005	1,987	2,016
銷售氧化鋁	447	953	469	364	1,024	355
銷售箔及其他鋁產品	170			141		
其他收益 ⁶	321			254		
總收益	4,997			4,764		

收益	截至二零一八年六月三十日 止三個月			截至二零一八年三月三十一日 止三個月		
	百萬美元	千噸	平均售價	百萬美元	千噸	平均售價
			(美元/ 噸)			(美元/ 噸)
銷售原鋁及合金	1,814	783	2,317	2,245	965	2,326
銷售氧化鋁	210	400	525	237	553	429
銷售箔及其他鋁產品	80			90		
其他收益	149			172		
總收益	2,253			2,744		

總收益由二零一七年同期的47.64億美元增加233百萬美元至二零一八年首六個月的49.97億美元，增幅為4.9%。

⁶ 包括能源及鋁土礦。

管理層討論及分析

銷售原鋁及合金所錄得收益由二零一七年同期的40.05億美元增加5,400萬美元至二零一八年首六個月的40.59億美元，增幅為1.3%，主要由於每噸加權平均已實現鋁價增加15.2%（由二零一七年首六個月的平均每噸2,016美元增至二零一八年首六個月的平均每噸2,322美元），原因在於倫敦金屬交易所的鋁價上漲（由二零一七年首六個月平均每噸1,880美元增至二零一八年首六個月的平均每噸2,209美元），其部分因原鋁銷量減少12.0%所抵銷。

銷售氧化鋁的收益由二零一七年同期的3.64億美元增至二零一八年首六個月的4.47億美元，增幅為22.8%，主要因平均售價增加32.1%，部分為銷量減少6.9%所抵銷。

銷售箔及其他鋁產品的收益由二零一七年同期的1.41億美元增加2,900萬美元至二零一八年首六個月的1.7億美元，增幅為20.6%，主要由於可比較期間其他鋁產品的銷量增加1,600萬美元所致。

二零一八年首六個月的其他銷售（包括銷售鋁土礦及能源服務）所得收益由二零一七年同期2.54億美元增加26.4%至3.21億美元，乃由於其他物料銷售增加。

下表載列截至二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日止六個月本集團按地區分部劃分的收益明細，顯示各區域應佔收益的百分比：

	截至六月三十日止六個月			
	二零一八年		二零一七年	
	百萬美元	佔收益百分比	百萬美元	佔收益百分比
歐洲	2,192	44%	1,989	42%
獨聯體	1,469	29%	1,128	24%
美洲	674	14%	833	17%
亞洲	651	13%	797	17%
其他	11	—	17	—
總計	4,997	100%	4,764	100%

附註：數據乃根據客戶所在地點而得出，而該地點可能有別於最終消費者的所在地點。

管理層討論及分析

銷售成本

下表載列俄鋁截至二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日止六個月以及截至二零一八年六月三十日及二零一八年三月三十一日止三個月的銷售成本數據：

	截至六月三十日		同比變動	應佔成本	截至下列日期		季度	應佔成本
	二零一八年	二零一七年		百分比	二零一八年	二零一八年		百分比
	止六個月			(截至	二零一八年	二零一八年	同比變動	(截至
	二零一八年	二零一七年		二零一八年	六月三十日	三月三十一日		二零一八年
				六月三十日	止三個月			六月三十日
				止六個月)	六月三十日	三月三十一日		止三個月)
<i>(百萬美元)</i>								
氧化鋁成本	458	375	22.1%	12.7%	225	233	(3.4%)	14.2%
鋁土礦成本	238	217	9.7%	6.6%	119	119	0.0%	7.5%
其他原材料成本及								
其他成本	1,490	1,199	24.3%	41.3%	691	799	(13.6%)	43.7%
向合營企業採購原鋁	129	132	(2.3%)	3.6%	52	77	(32.5%)	3.3%
能源成本	1,129	1,049	7.6%	31.3%	523	606	(13.7%)	33.1%
折舊及攤銷	237	234	1.3%	6.6%	113	124	(8.9%)	7.1%
人員開支	300	286	4.9%	8.3%	142	158	(10.1%)	9.0%
維修及保養	35	29	20.7%	1.0%	20	15	33.3%	1.3%
存貨撥備變動淨額	(12)	(3)	300.0%	(0.3%)	(14)	2	NA	(0.9%)
成品變動	(400)	(40)	900.0%	(11.1%)	(289)	(111)	160.4%	(18.3%)
銷售成本總額	3,604	3,478	3.6%	100.0%	1,582	2,022	(21.8%)	100.0%

管理層討論及分析

二零一八年首六個月的銷售成本總額由二零一七年同期的34.78億美元增加1.26億美元，或3.6%至36.04億美元。增加的主要因素為二零一八年首六個月電價、鐵路運輸費及其他原材料成本大幅增加，而部分可比較期間的原鋁及合金銷量下降以及俄羅斯盧布兌美元貶值抵銷所致。

分銷、行政及其他開支

分銷開支由二零一七年同期的2.10億美元增加2.9%至二零一八年首六個月的2.16億美元，乃由於運輸費增加而大部分被可比較期間的銷量減少及俄羅斯盧布兌美元貶值抵銷所致。

行政開支(包括人員成本)由二零一七年同期的2.92億美元減少2.1%至二零一八年首六個月的2.86億美元，主要由於俄羅斯盧布兌美元貶值所致。

毛利

鑒於上述因素，俄鋁截至二零一八年六月三十日止六個月錄得毛利13.93億美元，而二零一七年同期則為12.86億美元，毛利率於期間由27.0%增加至27.9%。

經營業績及經調整後EBITDA

	截至六月三十日止六個月		同比變動
	二零一八年	二零一七年	
<i>(百萬美元)</i>			
經調整後EBITDA對賬			
經營活動業績	754	660	14.2%
加：			
攤銷及折舊	244	243	0.4%
非流動資產減值	123	81	51.9%
出售資產、廠房及設備的虧損	3	1	200.0%
經調整EBITDA	1,124	985	14.1%

管理層討論及分析

經調整後的EBITDA (即就攤銷及折舊、減值費用及出售物業、廠房及設備的虧損調整的經營活動業績)於二零一八年首六個月增至11.24億美元，而二零一七年同期則為9.85億美元。導致經調整EBITDA利潤率增加的因素與影響本公司經營業績的因素相同。

經營活動業績於二零一八年的六個月增加14.2%至7.54億美元，而二零一七年同期則為6.60億美元，兩者經營利潤率分別為15.1%及13.9%。

財務收入及開支

	截至六月三十日止六個月		同比變動
	二零一八年	二零一七年	
<i>(百萬美元)</i>			
財務收入			
第三方貸款及按金的利息收入	9	8	12.5%
向關聯方貸款的利息收入			
—共同控制公司	1	1	0.0%
匯兌收益	—	23	(100.0%)
衍生金融工具的公平值變動，包括：	106	—	100.0%
嵌入式衍生工具的公平值變動	9	—	100.0%
其他衍生工具的公平值及變現收益變動	97	—	100.0%
	116	32	262.5%
財務開支			
銀行及公司貸款的利息開支、債券的利息開支及其他銀行開支，包括：	(240)	(350)	(31.4%)
利息開支	(224)	(256)	(12.5%)
銀行開支	(16)	(94)	(83.0%)
關聯方公司貸款的利息開支—施加重大影響的公司	(1)	(1)	0.0%
撥備的利息開支	(1)	(2)	(50.0%)
匯兌虧損淨額	(104)	—	100.0%
衍生金融工具的公平值變動，包括：	—	(138)	(100.0%)
嵌入式衍生工具的公平值變動	—	(15)	(100.0%)
其他衍生工具的公平值變動	—	(123)	(100.0%)
	(346)	(491)	(29.5%)

管理層討論及分析

二零一八年首六個月的財務收入較二零一七年同期的3,200萬美元增加8,400萬美元或262.5%至1.16億美元，乃由於倫敦金屬交易所鋁價於二零一八年第二季度大幅波動使衍生金融工具於二零一八年首六個月產生收益淨額，而二零一七年同期衍生工具公平值變動產生虧損淨額。

於二零一八年首六個月，財務開支由二零一七年同期的4.91億美元減少1.45億美元或29.5%至3.46億美元，乃由於銀行利息開支及公司貸款(由二零一七年同期的3.5億美元減少1.1億美元至二零一八年上半年的2.4億美元)於本公司成功改善債務狀況及利差後大幅下降所致。

分佔聯營公司及合營企業的溢利

	截至六月三十日止六個月		同比變動
	二零一八年	二零一七年	
(百萬美元)			
分佔Norilsk Nickel溢利	458	244	87.7%
實際持股	27.82%	27.82%	
分佔其他聯營公司溢利	—	—	
分佔聯營公司的溢利	458	244	87.7%
分佔合營企業的溢利	35	53	(34.0%)

聯營公司的溢利由二零一七年同期的2.44億美元增至二零一八年首六個月的4.58億美元。於兩個期間分佔聯營公司的溢利主要來自本公司對Norilsk Nickel的投資。

俄鋁於Norilsk Nickel的股權的市值，於二零一八年六月三十日為79.98億美元，而於二零一七年十二月三十一日則為82.94億美元。

二零一八年首六個月分佔合營企業的溢利為3,500萬美元，而二零一七年同期則為5,300萬美元。本公司的合營企業包括於BEMO、LLP Bogatyr Komir、Mega Business以及Alliance(哈薩克的運輸業務)的投資。

管理層討論及分析

除稅前溢利及期內溢利

鑒於以上因素，本公司的除稅前溢利於二零一八年首六個月為 10.17 億美元，而二零一七年同期則為 4.98 億美元。

二零一八年上半年的期內溢利為 9.52 億美元，而二零一七年同期則為 4.70 億美元。

經調整及經常性純利

	截至六月三十日止六個月		同比變動
	二零一八年	二零一七年	
<i>(百萬美元)</i>			
經調整純利對賬			
期內溢利	952	470	102.6%
調整項目：			
分佔 Norilsk Nickel 溢利及其他收益及虧損 (已扣除稅項影響)	(436)	(221)	97.3%
衍生金融負債的公平值變動 (已扣除稅項(20%))	(104)	135	NA
非流動資產減值(已扣除稅項)	123	81	51.9%
經調整純利	535	465	15.1%
加回：			
分佔 Norilsk Nickel 的溢利 (已扣除稅項)	436	221	97.3%
經常性純利	971	686	41.5%

任何期間的經調整純利界定為經就本公司於 Norilsk Nickel 投資的淨影響、衍生金融工具的淨影響及非流動資產減值的淨影響作出調整的純利。任何期間的經常性純利界定為經調整純利加上本公司實際分佔 Norilsk Nickel 業績的淨額。

管理層討論及分析

分部報告

如年報所述，本集團有四個可報告分部，分別為本集團的策略性業務單位：鋁、氧化鋁、能源及採礦及金屬。該等業務單位乃分開管理，其經營業績由行政總裁定期審閱。

核心分部為鋁及氧化鋁。

	截至六月三十日止六個月			
	二零一八年		二零一七年	
	鋁	氧化鋁	鋁	氧化鋁
(百萬美元)				
分部收益				
千噸	1,697	3,714	1,879	3,795
百萬美元	3,920	1,324	3,783	1,102
分部業績	909	129	870	42
分部EBITDA ⁷	1,070	183	1,048	90
分部EBITDA 利潤率	27.3%	13.8%	27.7%	8.2%
資本開支	125	168	139	102

於二零一八年及二零一七年上半年，就鋁分部而言，持續經營業務的分部業績利潤率(按分部業績佔分部收益總額的百分比計算)分別為23.2%及23.0%，而氧化鋁分部則分別為9.7%及3.8%。鋁分部利潤率上升的主要推動因素於上文「銷售成本」及「經營業績及經調整EBITDA」中披露。有關分部報告的詳情，載於本中期報告內的中期簡明綜合財務資料。

⁷ 任何期間的分部EBITDA界定為就該分部的攤銷及折舊作出調整後的分部業績。

管理層討論及分析

營運資金

下表載列本集團於所示日期的流動資產、流動負債及營運資金：

	於二零一八年 六月三十日	於二零一七年 十二月三十一日
<i>(百萬美元)</i>		
流動資產		
存貨	2,880	2,414
貿易及其他應收款項	1,095	1,005
應收股息	404	3
衍生金融資產	9	29
現金及現金等價物	645	831
流動資產總額	5,033	4,282
流動負債		
貸款及借款	767	735
貿易及其他應付款項	1,652	1,658
衍生金融負債	29	52
撥備	23	27
流動負債總額	2,471	2,472
流動資產淨額	2,562	1,810
營運資金	2,323	1,761

於二零一八年六月三十日，本集團有營運資金 23.23 億美元，由二零一七年十二月三十一日的 17.61 億美元增加 31.9%。存貨由二零一七年十二月三十一日的 24.14 億美元增加 4.66 億美元或 19.3% 至二零一八年六月三十日的 28.80 億美元。該增加主要是由於美國海外資產控制辦公室制裁令二零一八年第二季度銷量減少以及以俄羅斯盧布計值的電價、鐵路運輸費用及其他原材料成本大幅上漲。貿易及其他應收款項由二零一七年十二月三十一日的 10.05 億美元增加 9,000 萬美元或 9.0% 至二零一八年六月三十日的 10.95 億美元，原因是倫敦金融交易所鋁價格上漲後變現價格較高令來自關聯方的貿易應收款項增加。貿易及其他應付款項於報告日之間基本持平。

資本開支

俄鋁於二零一八年上半年錄得資本開支(包括收購物業、廠房及設備以及無形資產的付款) 4.17 億美元(包括電解槽改造的 5,100 萬美元)。俄鋁於截至二零一八年六月三十日止六個月的資本開支主要用作維護現有生產設施。

管理層討論及分析

下表載列俄鋁截至二零一八年及二零一七年六月三十日止六個月的資本開支明細：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
(百萬美元)		
開發資本開支	201	113
維修，包括：		
電解槽改造成本	51	55
再裝備	165	153
總資本開支	<u>417</u>	<u>321</u>

貸款及借款

於二零一八年六月三十日，本集團貸款及借款面值為65.38億美元，不包括額外20.03億美元的債券。

下文載列本集團於二零一八年六月三十日的貸款組合內節選融資的若干主要條款概覽：

融資／貸款人	於二零一八年 六月三十日		定價
	未償還本金額	期限／還款計劃	
		<i>銀團融資</i>	
出口前融資	17億美元	最多17億美元銀團鋁出口前融資定期貸款一直至二零二二年五月三十一日，自二零一九年七月起每季等額還款	三個月倫敦銀行同業拆息加每年2.5%
		<i>雙邊貸款</i>	
Nordea Bank AB (PUBL)	2億美元	二零二一年一月，於最終到期日一次性還款	一個月倫敦銀行同業拆息加每年2.4%
Sberbank 貸款	42億美元	二零二四年十二月，自二零二一年三月起每季還款	三個月倫敦銀行同業拆息加每年3.75%

管理層討論及分析

融資／貸款人	於二零一八年 六月三十日		定價
	未償還本金額	期限／還款計劃	
		債券	
08系列盧布債券	69億盧布	二零二一年四月，於最後贖回日一次性還款，惟債券持有人的認沽期權可於二零一九年四月行使	每年9.0%
BO-01系列盧布債券	42億盧布	二零二六年四月，於最後贖回日一次性還款，惟債券持有人的認沽期權可於二零一九年四月行使	每年12.85%
國際債券	6億美元	二零二二年二月，於最後贖回日還款	每年5.125%
國際債券	5億美元	二零二三年五月，於最後贖回日還款	每年5.3%
國際債券	5億美元	二零二三年二月，於最後贖回日還款	每年4.85%
熊貓債券	人民幣10億元	二零二零年三月，於最後贖回日還款，惟債券持有人的認沽期權可於二零一九年三月行使	每年5.5%
熊貓債券	人民幣5億元	二零二零年九月，於最後贖回日還款，惟債券持有人的認沽期權可於二零一九年九月行使	每年5.5%

本集團於二零一八年六月三十日的債務平均到期日為3.9年。

擔保

於本中期報告日期，本集團債務(惟若干無擔保貸款及債券除外)以(其中包括)轉讓若干合約規定的應收款項、抵押若干經營及非經營公司股份及權益、貨物、指定賬戶、Norilsk Nickel股份(合共佔Norilsk Nickel已發行股本總面值的25%加一股股份)而擔保。

主要事項

於二零一八年一月，本公司與Nordea Bank AB (publ)訂立一份雙邊融資協議：本金額為2億美元，年期為3年，無抵押、利率為一個月倫敦銀行同業拆息加每年2.4%，期終一次性償還。所得款項用於部分償還現有債務。

債務資本市場

於二零一八年一月末至二月初，本公司成功進行第3筆歐債的配售：本金額5億美元，年期5年，無抵押、年息票率4.85%。所得款項用於現有債務的部份再融資。

股息

於二零一八年首六個月，董事會並無建議或批准派付股息。

管理層討論及分析

流動資金及資本來源

現金流量

於二零一八年上半年，本公司使用經營活動所得現金淨額4.00億美元，以滿足其未償還債務及資本開支要求。

下表概述本公司截至二零一八年及二零一七年六月三十日止六個月的現金流量：

(百萬美元)	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
經營活動所得現金淨額	400	569
投資活動所用／所得現金淨額	(469)	8
融資活動所用現金淨額	(120)	(506)
現金及現金等價物(減少)／增加淨額	(189)	71
期初現金及現金等價物	814	531
期末現金及現金等價物	625	602

經營活動所得現金淨額由二零一七年同期的5.69億美元減少至二零一八年首六個月的4.00億美元。

與於二零一七年首六個月的投資活動所得現金淨額800萬美元相比，於二零一八年首六個月的投資活動所用現金淨額達4.69億美元，主要用於收購物業、廠房及設備4.04億美元。

融資活動所用現金淨額由二零一七年同期的5.06億美元減少3.86億美元至二零一八年上半年的1.20億美元，原因是於二零一七年上半年有淨債務還款而於報告期內則有淨債務所得款項以及於二零一八年上半年有結算衍生工具所得款項淨額而於去年同期該項目則有支付淨額。

現金及現金等價物

於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，現金及現金等價物(不包括受限制現金)分別為6.25億美元及8.14億美元。於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，受限制現金分別為2,000萬美元及1,700萬美元。受限制現金主要包括現有銀行貸款下抵押的短期銀行存款。

財務比率

資產負債比率

於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，本集團的資產負債率(總債務(包括長期及短期借款以及發行在外的債券)佔總資產的比率)分別為52.7%及53.8%。

股本回報率

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日，本集團的股本回報率(溢利淨額佔股本總額的比率)分別為19.3%及12.2%。

利息償付比率

於截至二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日止六個月，本集團的利息償付比率(即除利息及稅前盈利佔利息淨額的比率)分別為5.4及3.0。

有關市場風險的定量及定性披露

本集團於一般業務過程中將會面對與利率及匯率變動有關的風險。時此，本集團的政策為監測及衡量利率和外幣風險，並採取措施以限制其對本集團表現的影響。

利率及外幣風險

有關本集團利率及外匯風險的描述載於年度報告第314及315頁。截至二零一七年十二月三十一日止年度披露於綜合財務報表的利率及匯率風險資料與二零一八年六月三十日保持相關。

管理層討論及分析

僱員

下表載列二零一七年上半年及二零一八年上半年，本集團各部門分別聘用的總平均人數(相當於全職員工)。

部門	截至二零一七年 六月三十日 止二零一七年上半年	截至二零一八年 六月三十日 止二零一八年上半年
鋁	18,400	18,787
氧化鋁	20,573	21,259
工程建設	14,038	14,329
能源	28	28
包裝	2,147	2,132
管理	794	832
技術及加工指引部	1,130	1,335
其他	4,028	5,371
總計	61,138	64,073

薪酬及福利政策

本集團根據僱員的資歷、經驗及表現以及其工作的複雜程度向其支付薪金。僱員的工資一般會每年檢討，並計及表現評估及當地勞動市場狀況予以修訂。根據現有集體協議，基於俄羅斯聯邦國家統計委員會所發佈有關就業人口最低生活工資及消費價格指數的官方數據，為抵銷通脹，本公司冶煉廠僱員的薪酬取得年度增長。

俄鋁的人事政策及企業操守守則適用於本集團與其員工之間的關係。本集團的企業操守守則嚴格禁止性別、種族及／或宗教歧視及嚴禁任何形式的童工、強迫勞工或合同工。

勞工關係

本集團 60% 左右的僱員已加入工會，以及 95% 的僱員已簽訂集體協議。

管理層討論及分析

本公司的十多家冶煉廠參與工業比賽「俄羅斯採礦及冶金綜合廠的最具社會效益冶煉廠」，其中七家勝出。RUSAL Krasnoyarsk在提名「最具社會及經濟效益集體協議」；RUSAL Sayanogorsk、RUSAL Ural (Volgograd)及Krasnoyarsk Branch of the Russian Engineering Company在提名「人事發展」；RUSAL Ural (Kandalaksha)及Shelekhov Branch of the Russian Engineering Company在提名「健康保障及工作環境安全」，而RUSAL Bratsk在提名「保護自然活動及節省資源」各個領域中勝出。

本公司組織架構的變動

相關組織架構乃於二零一八年上半年成立，旨在將Tayshet aluminium smelter投入運營。

為提高經營及銷售效率，新的「分部下游」已通過整合所有包裝(RUSAL Sayanal、RUSAL Armenal、Sayanskaya Foil、Ural Foil及其他)、鋁粉(LLC《SUAL-PM》、PM Krasnoturyinsk及其他)以及下游(SKAD)的冶煉廠而設立。

為增強創新並提高員工的創造力及改善經營成本及投資效率，管理層已設立並實施Theory of Innovative Problem Solving (TRIZ)的相關指引部門。

培訓計劃

於二零一八年上半年，企業大學在以下方面舉辦培訓及員工發展計劃：

- 職能學院；
- 強制及專業培訓；
- 繼任計劃；
- BS-250計劃；
- 在線學習。

職能學院為本集團的僱員提供主要行業的課程，包括：技術、質量管理、實驗室及計量學、能源、維修、健康、環境、信息技術及項目管理。

管理層討論及分析

關於繼任計劃，已開發模塊計劃的框架以提高僱員的管理技能，包括：內部及外部溝通、打造戰略團隊；公司創業、面對壓力及影響力公開露面；專注於業務成果、說服性溝通、激勵型領導、致力改善、保證結果。

強制及專業培訓包括：

- 09.8.3.1「標準管理內部不一致」；
- ISO/TS 16949；
- 組織收集及呈報客戶設定RAR；
- 坯料生產技術；
- 在BROCHOT生產線生產鑄造合金小鋁錠的技術；
- 主要生產僱員的最低技術要求；
- 09.8.3.1標準「管理內部不一致。工序組織要求」；
- 鑄造技術。

人員培訓廣泛使用模擬器：

- RUSAL Sayanogorsk小鋁錠生產技術過程的交互模擬；
- RUSAL Bratsk電解生產的交互模擬；
- SUAL-Silicon-Ural礦熱熔煉爐的交互模擬器控制面板。

本集團與各大學的合作活動包括實施企業學生培訓計劃。得益於良好規劃，畢業生招聘大幅改善。

關於國家計劃，於二零一七年，幾內亞16人畢業於俄羅斯的大學並獲得專業資格(彼等均受聘於RUSAL在幾內亞的企業)，五名畢業生獲得榮譽學位並獲授本集團贊助的特別獎金，66名學生繼續接受法院培訓。

審核委員會

審核委員會的主要職責為協助董事會就俄鋁的財務申報程序、內部監控及風險管理制度的有效性提供獨立意見，並監督審核程序及履行董事會指派審核委員會進行的其他職務及責任。

審核委員會成員為獨立非執行董事。成員如下：三名獨立非執行董事，即 Bernard Zonneveld 先生(主席)、梁愛詩博士及 Dmitry Vasiliev 先生。

審核委員會於二零一八年上半年曾舉行四次會議。於二零一八年二月二十二日舉行的會議上，審核委員會審閱了截至二零一七年十二月三十一日止年度的財務報表。於二零一八年五月十日舉行的會議上，審核委員會審閱了本公司截至二零一八年三月三十一日止三個月的財務業績。

審核委員會於二零一八年八月三日舉行本年度第五次會議。審核委員會考慮有關審核及財務申報的事宜，包括截至二零一八年六月三十日止三個月及六個月期間的中期簡明綜合財務資料。審核委員會認為，截至二零一八年六月三十日止三個月及六個月期間的中期簡明綜合財務資料符合適用的會計準則、上市規則及其他適用的法律規定，且已作出充分披露。

或然負債

董事會已審閱及考慮本公司的或然負債，且已於中期簡明綜合財務資料附註 16 披露了有關該等或然負債的詳細資料。撥備金額詳情亦已於中期簡明綜合財務資料附註 14 披露。

業務風險

於年報中，本公司已識別出影響其業務的若干業務風險。

本公司已認別出二零一八年首六個月及餘下六個月的其他風險，並詳述於下文「海外資產控制辦公室制裁」一節。

OFAC 制裁

於二零一八年四月六日，美利堅合眾國財政部(「美國財政部」)外國資產管理辦公室(「OFAC」)指定(其中包括)將本公司加入特別指定國民名單(「OFAC 制裁」)。

美國財政部二零一八年四月六日的新聞稿(「美國財政部新聞稿」)指出：「OFAC的行動乃根據行政命令(E.O.)13661號及行政命令13662號所提供的授權進行，而該等授權是透過以制裁反制美國敵人法案(Countering America's Adversaries Through Sanctions Act (CAATSA))及行政命令13582號寫入法律。這些行動均是根據財政部於二零一八年一月底發佈的CAATSA第241條報告而實施。」美國財政部新聞稿進一步指出：「被指定的若干人士及實體所有受美國管轄的資產以及因受制裁方具有擁有權而導致法律運作被封鎖的任何其他實體的所有資產會被凍結，且美籍人士一般被禁止與其進行交易。此外，非美籍人士人可能因故意為或代表今天被封鎖的個人或實體促成重大交易而面臨制裁。」

此外，OFAC就該等指定名單發出兩份一般許可證，授權美籍人士從事涉及本公司或其附屬公司(「本集團」)的若干受限制活動及交易。其中一項許可證授權美籍人士參與所有日常發生且必要的交易及活動，以維持或結束本集團涉及的運營、合約或其他協議(包括向美國進口商品、服務或技術)(「許可證第14號」)，惟存在若干限制及例外情況。另一項許可證授權美籍人士從事日常發生且必要的交易及活動，以對實體(包括本公司)的債務、股權或其他持股量進行撤資或將其轉讓予非美籍人士，或促使一名非美籍人士將其轉讓予另一名非美籍人士(「許可證第13 C號」)，惟存在若干限制及例外情況。

股東及潛在投資者務請留意，本中期報告所載資料未必將OFAC制裁可能會對本公司或本集團造成的所有潛在影響計入考量。因此，本中期報告所載資料包括但不限於所有前瞻性陳述、分析、審閱、討論、評論及風險，並不反映本集團的最新狀況(財務或其他方面)。鑒於本集團業務的全球性質、OFAC制裁的國際政治經濟維度以及OFAC制裁的潛在跨司法權區涵義，有關情況在不斷演變中。因此，股東及潛在投資者在買賣股份之前，務請參考本公司刊發的最新公告(即本公司在二零一八年四月九日或之後刊發的公告)。

管理層討論及分析

股東及潛在投資者在買賣股份時務請謹慎行事。如有疑問，在買賣股份之前務請諮詢其股票經紀、銀行經理、律師及／或其他專業顧問。

本公司一直持續與OFAC溝通，嘗試得出在SDN名單上除牌的解決方案。本公司正採取一切可行步驟，尋求保護其股東、債權人、業務夥伴及其他持份者的權益。

於附屬公司的投資

截至二零一八年六月三十日止六個月概無重大的收購及出售附屬公司事項。

主要附屬公司的詳情載於年報內的截至二零一七年十二月三十一日止年度財務報表，且除上述者外，截至二零一八年六月三十日止半年內概無重大變動。

於聯營公司及合營企業的權益

俄鋁所持Norilsk Nickel股權於二零一八年六月三十日的市值為79.98億美元，而二零一七年六月三十日的市值為60.12億美元，於二零一七年十二月三十一日為82.94億美元，乃因市況波動所致。

有關佔聯營公司及合營企業權益的進一步資料，請參閱中期簡明綜合財務資料附註10。

於二零一八年上半年及自該期間結束以來的重大事件

二零一八年一月十六日	俄鋁及ENERGOPROM集團告知有關簽訂供應陽極塊的5年合約，總量為每年21,500噸。ENERGOPROM集團為專門從事碳和石墨生產的領先俄羅斯公司。
二零一八年一月十七日	俄鋁於RUSAL Sayanogorsk推出八個全新世代RA-550電解槽的試點運行。項目投資總額達3,000萬美元。
二零一八年一月二十三日	俄鋁告知其將於二零一八年至二零二二年在本公司生產設施落實環保自焙技術方面投資約2.5億美元。
二零一八年一月二十五日	俄鋁宣佈第三次歐債交易的價格；主要條款如下：本金為5億美元，年期為5年，票面息率為每年4.85%。
二零一八年二月五日	俄鋁宣佈其於二零一七年第四季及二零一七年全年營運業績。

管理層討論及分析

- 二零一八年二月十九日 俄鋁宣佈其收到 Crispian Investments Limited 發出的關於 6,313,994 股 Norilsk Nickel 普通股的函件。
- 二零一八年二月二十日 俄鋁宣佈其獲 SUAL Partners (本公司一名主要股東) 的聯營公司 Zonoville Investments Limited 告知，其已與 Onexim Group 達成協議以購買本公司 6% 股份。
- 二零一八年二月二十三日 俄鋁公佈截至二零一七年十二月三十一日止年度的全年業績。
- 二零一八年二月二十三日 俄鋁宣佈行政人員變動。Vladislav Soloviev 先生獲委任為 RUSAL 總裁；Alexandra Bouriko 女士獲委任為本公司行政總裁，變動自二零一八年三月十五日起生效。
- 二零一八年二月二十三日 俄鋁宣佈其建議尋求股東在股東特別大會上以投票表決方式批准一項授權，內容有關根據與 Interros International Investments Limited 訂立的結算協議而可能收購或出售 Norilsk Nickel 股份，其或構成本公司的一項非常重大收購事項或出售事項。
- 二零一八年三月十四日 俄鋁於 Norilsk Nickel 財務報表刊發後更新截至二零一七年十二月三十一日止年度的綜合財務報表。
- 二零一八年三月十六日 俄鋁宣佈延遲寄發通函，內容有關本公司日期為二零一八年二月二十三日的公告所詳述的潛在競購交易。預計寄發通函連同股東特別大會通告的日期將延遲至二零一八年四月三十日或之前。
- 二零一八年三月二十日 俄鋁於二零一八年三月十九日宣佈，若干美元計值固定利率票據的持有人及本公司全資附屬公司 Rusal Capital D.A.C. 及該等票據發行人就票據的條款及條件的若干修訂達成協定。
- 二零一八年四月五日 俄鋁宣佈其已申請全球預託憑證自 Euronext Paris 除牌。
- 二零一八年四月六日 美國財政部 OFAC 指定 (其中包括) 本公司會被加入特別指定國民名單 (「OFAC 制裁」)。

管理層討論及分析

- 二零一八年四月九日 俄鋁宣佈，本公司初步評估顯示OFAC制裁很可能對本集團的業務及前景構成重大不利影響，並評估OFAC制裁可能導致本集團的若干信貸責任出現技術性違約，而本公司宣佈其現正評估有關技術性違約對本集團財務狀況造成的影響(如有)。
- 二零一八年四月十日 俄鋁宣佈，於二零一八年四月十日，Amokenga Holdings的控股公司Glencore宣佈，鑒於俄鋁及En+被納入OFAC特別指定國民名單，故其將不會於此時進行可能股份轉讓。
- 二零一八年四月十日 俄鋁宣佈，本公司非執行董事Ivan Glasenberg先生及本公司獨立非執行董事Philip Lader先生已提出辭任俄鋁董事，辭任自二零一八年四月十日起生效。
- 二零一八年四月十一日 俄鋁宣佈，本公司非執行董事Maksim Goldman先生及Daniel Lesin Wolfe先生已提出辭任俄鋁董事，辭任自二零一八年四月十日起生效。
- 二零一八年四月十一日 俄鋁宣佈，於二零一八年四月十日，倫敦金屬交易所繼OFAC制裁對俄鋁造成影響後發佈通告解釋決定。根據該通告，自二零一八年四月十七日起，除非金屬擁有人能夠證明倫敦金屬交易所信納其不會構成違反OFAC制裁的行為，否則任何本公司品牌的原鋁錠將不得獲批准為註冊倉單所列金屬(交付予倫敦金屬交易所批准的倉庫)。
- 二零一八年四月十二日 俄鋁宣佈，穆迪投資服務公司(Moody's Investors Service)及惠譽國際評級(Fitch Ratings)已撤銷對俄鋁及Rusal Capital D.A.C已發行票據的所有評級。

管理層討論及分析

- 二零一八年四月十三日 俄鋁宣佈，繼本公司被納入OFAC特別指定國民名單後，本公司不會就可能進行之競購交易(詳情見本公司日期為二零一八年二月二十三日的公告)為董事會尋求股東的授權。
- 二零一八年四月十九日 Euronext Pairs SA告知俄鋁，Euronext Paris SA董事會批准全球預託憑證除牌的初步決定不再有效。
- 二零一八年四月二十七日 俄鋁刊發其年報。
- 二零一八年五月四日 俄鋁獲Euronext Paris SA告知，其將進行代表本公司股份的全球預託憑證除牌程序。預期除牌日期為五月七日。
- 二零一八年五月十一日 俄鋁宣佈其截至二零一八年三月三十一日止三個月業績。
- 二零一八年五月二十四日 俄鋁告知市場，除非制裁已解除或OFAC向本公司授予新的許可，否則國際金融機構可能會於二零一八年十月二十三日之後中止與本集團進行的業務，本公司的金屬生產及銷售將受到嚴重影響。

管理層討論及分析

- 二零一八年五月二十四日 俄鋁宣佈，本公司執行董事Vladislav Soloviev先生及Siegfried Wolf先生以及於過往的股東週年大會上建議經En+審議及提名的本公司非執行董事Maxim Sokov先生、Dmitry Afanasiev先生、Gulzhan Moldazhanova女士、Olga Mashkovskaya女士及Ekaterina Nikitina女士已提出辭任本公司董事，自二零一八年六月二十八日起生效。
- 俄鋁進一步宣佈，本公司的行政總裁Alexandra Bouriko女士已提出辭任行政總裁，自二零一八年五月二十三日起生效。Evgenii Nikitin先生自二零一八年五月二十三日至董事會委任新的行政總裁期間獲董事會委任為本公司的代理行政總裁。
- 二零一八年五月二十五日 俄鋁宣佈，本公司非執行董事Oleg Deripaska先生已提出辭任本公司董事，自二零一八年五月二十五日起生效。
- 二零一八年六月十九日 俄鋁告知有關已完成幾內亞的Dian-Dian鋁土礦的第一階段的開發，並開始礦石出口裝船。
- 二零一八年六月二十一日 俄鋁告知有關位於幾內亞的Friguia氧化鋁精煉廠重新啟動。
- 二零一八年六月二十六日 俄鋁宣佈，Mark Garber先生已提出辭任本公司的獨立非執行董事，自二零一八年六月二十八日起生效。
- 二零一八年六月二十七日 俄鋁宣佈，倫敦高等法院根據框架協議所載爭議解決機制就本公司對Crispian Investments Limited就Norilsk Nickel的6,313,994股普通股收取的函件有效性的法律質疑發出裁決。
- 二零一八年六月二十八日 俄鋁於香港召開股東週年大會。

獨立核數師報告

審閱中期簡明綜合財務資料的獨立核數師報告

致董事會

United Company RUSAL Plc (於澤西註冊成立的有限公司)

引言

我們已審閱隨附的 United Company RUSAL Plc (「貴公司」) 及其附屬公司 (「貴集團」) 於二零一八年六月三十日的中期簡明綜合財務狀況表、截至二零一八年六月三十日止三個月及六個月期間的相關中期簡明綜合損益表及全面收益表以及截至二零一八年六月三十日止六個月期間的權益變動表及現金流量表以及中期簡明綜合財務資料附註 (「中期簡明綜合財務資料」)。《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》規定，編製中期簡明綜合財務資料必須符合上市規則的有關條文及國際會計準則第 34 號「*中期財務報告*」的規定。董事須負責根據國際會計準則第 34 號「*中期財務報告*」編製及列報該中期簡明綜合財務資料。我們的責任是根據我們的審閱對該中期簡明綜合財務資料作出結論，並按照協定的委聘條款僅向整體董事會報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

我們已根據國際審閱準則第 2410 號「*實體獨立核數師對中期財務資料審閱*」進行審閱。審閱中期簡明綜合財務資料包括主要向負責財務和會計事務的人員作出查詢，及應用分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠較根據國際審計準則進行審核的範圍為小，故不能令本所可保證本所會注意到在審核中可能被發現的所有重大事項。因此，本所不會發表審核意見。

保留結論的基準

我們無法取得及審閱 貴集團股權投資公司PJSC MMC Norilsk Nickel (「Norilsk Nickel」) 的中期簡明綜合財務資料，以證明 貴集團所估計的截至二零一八年六月三十日止三個月及六個月期間分別應佔溢利244百萬美元及458百萬美元、於截至二零一八年六月三十日止三個月及六個月期間的其他全面收入零百萬美元、分別於截至二零一八年六月三十日止三個月及六個月期間的外幣換算虧損381百萬美元及356百萬美元及於二零一八年六月三十日 貴集團投資於被投資公司的賬面值3,474百萬美元。倘我們能夠就於聯營公司的權益完成審閱程序，我們可能注意到有關事項表明可能有必要對本中期簡明綜合財務資料作出調整。

保留結論

按照我們的審閱，除保留結論的基準一段所述事宜的可能影響外，我們並無發現任何事項，令我們相信於二零一八年六月三十日及截至該日止三個月及六個月期間的中期簡明綜合財務資料在各重大方面未有根據國際會計準則第34號「中期財務報告」編製。

強調事宜

我們注意到中期簡明綜合財務資料附註1(c)，當中說明 貴公司、其最終實益擁有人及受共同控制的若干公司被加入美利堅合眾國財政部外國資產管理辦公室發佈的特別指定國民名單的影響。我們的結論並無就該事項予以修訂。

Yerkozha Akylbek

JSC「KPMG」

俄羅斯莫斯科

二零一八年八月三日

中期簡明綜合損益表

	附註	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
		二零一八年 (未經審核) 百萬美元	二零一七年 (未經審核) 百萬美元	二零一八年 (未經審核) 百萬美元	二零一七年 (未經審核) 百萬美元
收益	5	2,253	2,467	4,997	4,764
銷售成本	6(a)	(1,582)	(1,790)	(3,604)	(3,478)
毛利		671	677	1,393	1,286
分銷開支	6(b)	(101)	(114)	(216)	(210)
行政開支	6(b)	(136)	(147)	(286)	(292)
非流動資產減值	6(b)	(74)	(64)	(123)	(81)
其他經營收益/(開支)淨額	6(b)	1	(35)	(14)	(43)
經營活動的業績		361	317	754	660
財務收入	7	43	110	116	32
財務開支	7	(217)	(180)	(346)	(491)
分佔聯營公司及合營企業溢利	10	255	79	493	297
除稅前溢利		442	326	1,017	498
所得稅開支	8	(34)	(43)	(65)	(28)
期內溢利		408	283	952	470
本公司股東應佔		408	283	952	470
期內溢利		408	283	952	470
每股盈利					
每股基本及攤薄盈利(美元)	9	0.0269	0.0186	0.0627	0.0309
經調整EBITDA	6(c)	552	510	1,124	985

中期簡明綜合全面損益表

	附註	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
		二零一八年 (未經審核) 百萬美元	二零一七年 (未經審核) 百萬美元	二零一八年 (未經審核) 百萬美元	二零一七年 (未經審核) 百萬美元
期內溢利		<u>408</u>	<u>283</u>	<u>952</u>	<u>470</u>
其他全面收入					
其後不會重新分類至損益的項目：					
退休後福利計劃精算收益	14	<u>3</u>	<u>—</u>	<u>3</u>	<u>—</u>
		<u>3</u>	<u>—</u>	<u>3</u>	<u>—</u>
其後重新分類或可能重新分類至損益的項目：					
分佔聯營公司其他全面收入		—	(28)	—	(28)
海外業務匯兌折算差額		(56)	(72)	(67)	(11)
按權益入賬的被投資方匯兌折算差額	10	<u>(438)</u>	<u>(170)</u>	<u>(404)</u>	<u>122</u>
		<u>(494)</u>	<u>(270)</u>	<u>(471)</u>	<u>83</u>
期內其他全面收入或虧損(已扣除稅項)		<u>(491)</u>	<u>(270)</u>	<u>(468)</u>	<u>83</u>
期內全面收入或虧損總額		<u>(83)</u>	<u>13</u>	<u>484</u>	<u>553</u>
以下各方應佔部分：					
本公司股東		<u>(83)</u>	<u>13</u>	<u>484</u>	<u>553</u>

並無有關其他全面收入各部分的重重大稅務影響。

中期簡明綜合財務狀況表

		二零一八年 六月三十日 (未經審核)	二零一七年 十二月三十一日
	附註	百萬美元	百萬美元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備		4,353	4,323
無形資產		2,451	2,552
於聯營公司及合營企業權益	10	4,112	4,448
遞延稅項資產		71	63
衍生金融資產	15	23	34
其他非流動資產		119	72
非流動資產總額		11,129	11,492
流動資產			
存貨		2,880	2,414
貿易賬款及其他應收款項	11(a)	1,095	1,005
應收股息		404	3
衍生金融資產	15	9	29
現金及現金等價物		645	831
流動資產總額		5,033	4,282
資產總額		16,162	15,774
權益及負債			
權益			
股本	12	152	152
股份溢價		15,786	15,786
其他儲備		2,850	2,847
匯兌儲備		(9,272)	(8,801)
累計虧損		(4,588)	(5,540)
權益總額		4,928	4,444

中期簡明綜合財務狀況表

		二零一八年 六月三十日 (未經審核)	二零一七年 十二月三十一日
	附註	百萬美元	百萬美元
貸款及借款	13	7,753	7,744
撥備	14	409	427
遞延稅項負債		509	522
衍生金融負債	15	41	61
其他非流動負債		51	104
非流動負債總額		8,763	8,858
流動負債			
貸款及借款	13	767	735
貿易賬款及其他應付款項	11(b)	1,652	1,658
衍生金融負債	15	29	52
撥備	14	23	27
流動負債總額		2,471	2,472
負債總額		11,234	11,330
權益及負債總額		16,162	15,774
流動資產淨額		2,562	1,810
資產總額減流動負債		13,691	13,302

於二零一八年八月三日經董事會批准並授權刊發。

Evgenii V. Nikitin
代理行政總裁

Alexandra Y. Bouriko
財務總監

中期簡明綜合權益變動表

	股本 百萬美元	股份溢價 百萬美元	其他儲備 百萬美元	匯兌儲備 百萬美元	累計虧損 百萬美元	權益總額 百萬美元
於二零一八年一月一日結餘	152	15,786	2,847	(8,801)	(5,540)	4,444
期內溢利(未經審核)	—	—	—	—	952	952
期內其他全面收入或虧損 (未經審核)	—	—	3	(471)	—	(468)
期內全面收入總額(未經審核)	—	—	3	(471)	952	484
於二零一八年六月三十日結餘 (未經審核)	<u>152</u>	<u>15,786</u>	<u>2,850</u>	<u>(9,272)</u>	<u>(4,588)</u>	<u>4,928</u>
於二零一七年一月一日結餘	152	15,786	2,882	(9,058)	(6,463)	3,299
期內溢利(未經審核)	—	—	—	—	470	470
期內其他全面收入或虧損 (未經審核)	—	—	(28)	111	—	83
期內全面收入總額(未經審核)	—	—	(28)	111	470	553
於二零一七年六月三十日結餘 (未經審核)	<u>152</u>	<u>15,786</u>	<u>2,854</u>	<u>(8,947)</u>	<u>(5,993)</u>	<u>3,852</u>

中期簡明綜合現金流量表

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一八年 (未經審核) 百萬美元	二零一七年 (未經審核) 百萬美元
經營活動			
期內溢利		952	470
調整項目：			
折舊	6	238	239
攤銷	6	6	4
非流動資產減值	6(b)	123	81
貿易賬款及其他應收款項減值	6(b)	—	1
存貨減值撥回		(12)	(3)
法律申索撥備	6(b)	—	3
退休金撥備		2	2
衍生金融工具公平值變動	7	(106)	138
匯兌虧損／(收益)淨額	7	30	(23)
出售物業、廠房及設備虧損	6(b)	3	1
利息開支	7	242	353
利息收入	7	(10)	(9)
所得稅開支	8	65	28
分佔聯營公司及合營企業溢利	10	(493)	(297)
營運資金及撥備變動前經營活動所得現金		1,040	988
存貨增加		(424)	(179)
貿易賬款及其他應收款項增加		(103)	(47)
預付開支及其他資產減少		7	—
貿易賬款及其他應付款項減少		(77)	(139)
撥備減少		(2)	(10)
扣除已付所得稅前經營業務所得現金		441	613
已付所得稅		(41)	(44)
經營活動所得現金淨額		400	569

中期簡明綜合現金流量表

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一八年	二零一七年
		(未經審核) 百萬美元	(未經審核) 百萬美元
投資活動			
出售物業、廠房及設備所得款項		8	14
已收利息		9	4
收購物業、廠房及設備		(404)	(313)
收購無形資產及其他投資		(83)	(17)
收購附屬公司		—	(1)
來自聯營公司及合營企業的股息		4	325
受限制現金變動		(3)	(4)
投資活動(所用)／所得現金淨額		(469)	8
融資活動			
借款所得款項		1,799	4,310
償還借款		(1,772)	(4,418)
再融資費用及其他開支		(6)	(36)
已付利息		(237)	(261)
結算衍生金融工具		96	(101)
融資活動所用現金淨額		(120)	(506)
現金及現金等價物(減少)／增加淨額		(189)	71
期初現金及現金等價物		814	531
期末現金及現金等價物		625	602

於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，受限制現金分別為20百萬美元及17百萬美元。截至二零一八年六月三十日止六個月的匯兌虧損／(收益)淨額僅包含上一期間匯兌虧損／(收益)淨額1.04億美元的未變現部分。

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

1 背景

(a) 組織

於二零零六年十月二十六日，RUSAL Limited (「RUSAL」)的控股股東根據澤西法律成立 United Company RUSAL Plc (「本公司」或「UC RUSAL」)為一間有限責任公司。於二零一零年一月二十七日，本公司在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板及紐約泛歐交易所集團巴黎專業板(「巴黎泛歐交易所」)成功完成兩市配售(「全球發售」)，並將其法律形式由有限責任公司變更為公眾有限公司。

於二零一五年三月二十三日，本公司股份獲准於PJSC-Moscow Exchange MICEX-RTS (「莫斯科交易所」)於第一級報價表上市，並於二零一五年三月三十日開始在莫斯科交易所交易。本公司概無發行新的股份。

本公司已向巴黎泛歐交易所提交全球預託憑證(GDS)除牌申請。GDS於二零一八年五月七日被除牌。

本公司的註冊辦事處位於44 Esplanade, St. Helier, Jersey JE4 9WG, Channel Islands。

本公司直接或透過其全資附屬公司控制若干從事鋁業務的生產及貿易實體以及其他實體，連同本公司統稱為「本集團」。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，本公司的股權架構如下：

	六月三十日 二零一八年	十二月三十一日 二零一七年
EN+ GROUP PLC (「EN+」)	48.13%	48.13%
SUAL Partners Limited 及 聯營公司 (「SUAL Partners」)	26.50%	20.50%
Amokenga Holdings Limited (「Amokenga Holdings」)	8.75%	8.75%
Onexim Holdings Limited (「Onexim」)	—	6.00%
董事持有	0.02%	0.02%
公眾持有	16.60%	16.60%
總計	100.00%	100.00%

En+ 的最終實益人為 Oleg Deripaska 先生。SUAL Partner 的主要最終實益人為 Victor Vekselberg 先生及 Len Blavatnik 先生。Amokenga Holdings 為 Glencore International Plc (「Glencore」) 的全資附屬公司。於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，董事認為本集團的直屬母公司為於澤西註冊成立的 En+，其註冊辦事處位於 44 Esplanade, St Helier, Jersey, JE4 9WG, Channel Islands。En+ 由 Fidelitas International Investments Corp. (於巴拿馬註冊成立的公司) 透過其全資附屬公司控制。Oleg V. Deripaska 先生為全權信託的創辦人、受託人及主要受益人，該信託控制 Fidelitas International Investments Corp。

EN+ 於二零一七年十一月在倫敦證券交易所及莫斯科交易所成功完成全球預託憑證的首次公開發售。自二零一七年十一月起，EN+ 自二零一四年起的財務報表可供公眾使用。

關聯方交易披露於附註 5、6、7、11 及 17。

本集團於二零一七年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表登載於本公司網站 www.rusal.ru/cn。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

(b) 季節性

本集團的業務活動中並無重大季節性事件。

(c) OFAC 制裁

於二零一八年四月六日，美利堅合眾國財政部（「美國財政部」）外國資產管理辦公室指定將（其中包括）本公司加入其特別指定國民名單（「OFAC 制裁」）。

美國財政部於二零一八年四月六日就 OFAC 制裁發佈新聞公報稱：「指定個人及實體及因由受制裁人士擁有而受法律限制的任何其他實體在美國司法管轄下的所有資產予以凍結，且美籍人士一般禁止與彼等進行交易。另外，非美籍人士若為或代表今日受限制的個人或實體在知情情況下而促成重大交易，則可能受到制裁」。

OFAC 可藉發出一般許可證，授權若干類型或類別、在其他情況下受美國制裁計劃禁止的活動及交易正常進行。截至報告刊發日期，OFAC 已發出若干一般許可證。目前，有兩種一般許可證與本公司直接有關：

- 一般許可證第 14 號，授權從事所有日常發生且必要的交易，以維持或停止運營、合約或其他協議（包括把貨物、服務或技術進口入美國）－於二零一八年十月二十三日屆滿；
- 一般許可證第 13C 號，授權從事所有日常發生且必要的交易及活動，以 (1) 對本公司的債務、股權或其他持股量進行撤資或將其轉讓予一名非美籍人士，或 (2) 促使一名非美籍人士向另一名非美籍人士轉讓債務、股權或持股－於二零一八年十月二十三日屆滿。

儘管本公司現正進行進一步評估以衡量 OFAC 制裁對本集團的影響，本公司的現有評估仍保持相同意見，即影響很有可能對業務極為不利。本公司的主要重點仍為維持運營及保護其所有債權人、投資者及股東的利益。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

作為編製財務資料的一部分，考慮到自二零一七年十二月三十一日以來的經濟環境變化及鋁行業發展以及本集團的經營情況，本集團已就若干氧化鋁及鋁現金產生單位（「現金產生單位」）的商譽及物業、廠房及設備進行減值測試。所用主要假設列表與於二零一七年十二月三十一日進行減值測試時所使用者一致，當中包括產量、售價及成本預測、匯率、折現率及終端增長率。

產量、匯率及通脹與估計方法與於截至二零一七年十二月三十一日止年度綜合務報表內所披露者一致，而就上述減值測試已於二零一八年六月三十日更新預測。售價乃基於行業及市場公開資料的長期鋁價格展望。經營成本乃基於截至報告日期的歷史表現而預測，並就通脹予以調整。

考慮到現有市場狀況及有關未來市場發展的極大不確定性，包括制裁的影響，本集團已考慮商譽及物業、廠房及設備減值測試內的若干可能情況，當中的考慮因素包括售價波動、銷售地區之間的銷量重新分配及／或其需求減少以及鋁價格及氧化鋁成本的各种共識預測。

根據對鋁現金產生單位的商譽及物業、廠房及設備的減值測試結果，管理層的結論是於二零一八年六月三十日在中期財務資料內不作出減值。根據對氧化鋁現金產生單位的物業、廠房及設備的減值測試結果，管理層的結論是最終結果很大程度取決於進一步制裁情況及由此導致的市場發展。在鋁、氧化鋁及鋁土礦市價的目前波動連同其未來波動的不確定性方面，上述制裁的發展可能影響氧化鋁現金產生單位的物業、廠房及設備的可收回金額評估，但難以確定影響的確切估計。

近期實施制裁的較長期影響以及其他未來制裁的威脅難以釐定。財務資料反映管理層對OFAC制裁及俄羅斯業務環境對本公司業務及財務狀況的影響的評估。未來業務環境可能有別於管理層評估。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

2 編製基準

(a) 合規聲明

本中期簡明綜合財務資料是根據《國際會計準則》第34號「中期財務報告」及《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「上市規則」)適用的披露條文編製。

本中期簡明綜合財務資料並不包括按照《國際財務報告準則》編製的完整年度財務報表的一切所需資料，故應與本集團於二零一七年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表一併閱讀。

國際會計準則理事會已頒佈多項新訂及經修訂《國際財務報告準則》。就編製本中期簡明綜合財務資料而言，本集團已採納該等新訂及經修訂《國際財務報告準則》(如適用)：

《國際財務報告準則》第15號：來自客戶合約的收益

《國際財務報告準則》第9號：金融工具

《國際財務報告準則》第12號修訂本：以股份為基礎的付款交易的分類及計量

《國際財務報告準則》第4號修訂本：應用《國際財務報告準則》第9號金融工具及《國際財務報告準則》第4號保險合約

《國際財務報告準則》第40號修訂本：轉讓投資物業

《國際財務報告準則》、二零一四年—二零一六年週期的年度改進：《國際財務報告準則》第1號及《國際會計準則》第28號修訂本

《國際財務報告解釋公告》第22號：外匯交易及預付代價。

包含《國際財務報告準則》第15號及《國際財務報告準則》第9號(已於附註3披露)在內，該等修訂概無對本集團當前及過往期間的業績及財務狀況的編製及呈列方式造成重大影響。本集團並無採納於當前會計期間尚未生效的任何新訂準則或詮釋。

本集團亦無對上年度財務報表中所提供的與已頒佈但尚未生效的標準有關的資料作出更新，該等資料或會對本集團的綜合財務報表產生重大影響。

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

3 主要會計政策

除以下所述外，本集團於本中期簡明綜合財務資料內應用的會計政策與本集團於二零一七年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表內所應用者相同。會計政策的變動亦預期在本集團於二零一八年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表中反映。

本集團自二零一八年一月一日已初步採納《國際財務報告準則》第15號「來自客戶合約的收益」及《國際財務報告準則》第9號「金融工具」。

初步應用該等準則的效果主要歸功於下列變動：

- 運輸服務收益的確認時間為相關商品的控制權轉移至消費者後(收益將於商品控制权轉移起直至運輸完成的期間確認)；
- 將從有最終定價權的合約賺取的收益分類為其他收益(而非源自客戶合約的收益)；
- 於金融資產確認的減值虧損增加；
- 按新準則規定呈列的披露。

(a) 《國際財務報告準則》第15號，來自客戶合約的收益

《國際財務報告準則》第15號建立了一套綜合框架體系，來釐定收入確認的條件、金額及時間。其取代了《國際會計準則》第18號－收益、《國際會計準則》第11號－建造合約及相關詮釋。

本集團已運用累積影響法採納《國際財務報告準則》第15號(無可行權宜方法)，首次應用該準則的影響於首次應用日期(即二零一八年一月一日)確認。因此，二零一七年呈列的資料並未重新呈列－即如先前所呈報，根據《國際會計準則》第18號、《國際會計準則》第11號及相關詮釋進行呈列。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

以下載列有關本集團各項商品及服務的新重大會計政策的詳情以及過往會計政策變動的性質。

	性質、達成履約責任的 時間、重大付款條款	會計政策變動的性質
銷售商品	<p>包括銷售原鋁、合金、氧化鋁、鋁土礦及其他產品。根據合約規定的國際貿易術語交付條款，當商品交付至風險轉移時的地點，客戶獲得對所提供商品的控制權。於該時點發出發票並確認收益。發票通常在60天內或提前支付。根據本集團若干銷售合約，運輸商品的最終價格乃於交付後幾個月內釐定。根據當前規定，本集團基於出具發票日期的估計售價於確認時釐定收益金額。於最終確定價格時，估計價格與實際價格之間的差異被確認為其他收益。</p>	<p>根據《國際會計準則》第18號，收益於所有權的有關風險及回報根據合約交付條款轉移時確認。收益於收益及成本能可靠計量、代價可能收回及商品並無涉及持續管理時確認。</p> <p>根據《國際財務報告準則》第15號，收益於客戶取得商品的控制時確認。其並無對本集團的收益確認法及收益確認時間產生重大影響。</p> <p>對於具確定收益特點的合約，《國際財務報告準則》第15號亦並未導致已確認收益金額及確認時間的大幅變動。但《國際財務報告準則》第15號影響已確認收益分類：向客戶轉移控制權時首次確認的收益將確認為客戶合約收益。最終價格調整金額將確認為其他收益。</p>

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

性質、達成履約責任的 時間、重大付款條款

會計政策變動的性質

提供運輸服務

作為銷售商品的一部分，本集團亦根據合約條款向客戶提供運輸服務。在若干情況下，所交付商品的控制權於較完成運輸服務為早的時點轉移予客戶。運輸服務費用計入所提供商品的發票金額(參考上文)。

根據《國際會計準則》第18號，收益於商品所有權的風險及回報轉移予客戶時就商品及運輸服務進行確認。收益於收益及成本能可靠計量、代價可能收回及商品並無涉及持續管理時確認。

根據《國際財務報告準則》第15號，運輸收益於商品的控制權轉移至完成運輸期間確認。

其導致收益確認的若干遞延但並無產生重大影響。

提供電力供應 服務

本集團從事銷售能源予第三方及相關方的活動。發票在每月月底開具一次，並在30日內支付。

根據現行會計政策，收益於時點(每月最後一日)確認。根據《國際財務報告準則》第15號，收益於能源轉移予客戶期間確認。實際上，其並無影響已確認收益總額或收益分類。

向《國際財務報告準則》第15號過渡對保留盈利的影響並不重大。因此，本集團並無作出過渡性調整。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

(b) 《國際財務報告準則》第9號，金融工具

《國際財務報告準則》第9號金融工具載有確認及計量金融資產、金融負債及買賣非財務項目的部分合約的規定。該準則取代《國際會計準則》第39號金融工具：確認及計量。

新的重大會計政策及以往會計政策變動的性質和影響的詳情載列如下。

金融資產及金融負債的分類及計量

《國際財務報告準則》第9號載有一項新的金融資產分類及計量方法。該方法反映了管理資產的業務模型及其現金流量特徵。

《國際財務報告準則》第9號將金融資產分為如下三大類別：以攤餘成本計量、以公平值計量且其變動計入其他綜合收益以及以公平值計量且其變動計入損益。該準則取消了現有《國際會計準則》第39號所定義的持有至到期投資、貸款及應收賬款以及可供出售金融資產的分類。根據《國際財務報告準則》第9號，對於主合約符合準則金融資產定義的嵌入式衍生工具，則無需拆分，而是將混合金融工具以整體進行分類評估。

《國際財務報告準則》第9號基本保留了《國際會計準則》第39號有關金融負債分類的現有要求。

然而，根據《國際會計準則》第39號，對於被指定為以公平值計量且其變動計入當期損益的負債，其公平值的所有變動均計入當期損益；而根據國際財務報告準則第9號，該等公平值變動一般按如下方式計量：

- 因負債的信用風險變動所致的公平值變動計入其他綜合收益；以及
- 剩餘的公平值變動計入當期損益。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

根據《國際會計準則》第39號及《國際財務報告準則》第9號的規定，本集團的金融資產大多數屬於按攤銷成本計量的金融資產的類別，惟按公平值計入損益的衍生金融資產則除外。此亦適用於本集團金融負債。因此，採納《國際財務報告準則》第9號並無對本集團關於金融資產及金融負債的分類及計量以及衍生金融工具的會計政策產生重大影響。《國際財務報告準則》第9號對金融資產減值的影響載列如下。

金融資產減值

《國際財務報告準則》第9號以「預期信用損失」模型取代《國際會計準則》第39號下的「已發生損失」模型。新的減值模型將適用於(其中包括)按攤銷成本計量的金融資產。根據《國際財務報告準則》第9號對信用損失的確認早於根據《國際會計準則》第39號進行的確認。本集團按攤銷成本計量的金融資產包括貿易及其他應收款項以及現金及現金等價物。

根據《國際財務報告準則》第9號，減值撥備可按照如下方式計量：

- 12個月的預期信用損失：這是指在報告日後的12個月內因可能發生的違約事件而產生的預期信用損失；以及
- 整個存續期預期信用損失：這是指金融工具的預計生命週期內因所有可能發生的違約事件而產生的預期信用損失。

本集團根據相等於整個存續期內的預期信用損失金額計量損失撥備，惟信用風險(即於金融工具預期存續期內發生的違約風險)自初始確認起並無大幅增加的銀行結餘除外。本集團已選擇以相等於整個存續期內的預期信用損失的金額計量貿易應收款項的撥備。

當確定一項金融資產的信用風險是否已自初步確認時大幅增加，及在估計預期信用損失時，本集團會考慮在無需付出過多成本及努力下即可獲得的相關合理可靠資料。此包括根據本集團過往經驗及已知信用評估得出的定量和定性資料及分析，包括前瞻性資料。

本集團假設倘金融資產已逾期超過90日，其信用風險會大幅增加。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

本集團認為金融資產將於下列情況屬違約：

- 借款人無法在本集團無追索權(例如：實現擔保)(如持有)下向本集團悉數支付其信貸義務；或
- 金融資產已逾期超過90日，但對各項該等應收款項作出額外分析且相應更新評估。

在估計預期信用損失時所考慮的最長期間是本集團面臨信用風險的最長合約期間。

預期信用損失為信用損失的概率加權估計。信用損失以所有現金所缺金額的現值(即根據合約應付實體的現金流量與本集團預計收到的現金流量之間的差額)計量。預期信用損失按金融資產(如為長期資產)的實際利率折現。

於各報告日期，本集團評估以攤銷成本計量的金融資產是否出現信用減值。當發生對金融資產預計未來現金流量有不利影響的一個或多個事件時，金融資產發生信用減值。

以攤銷成本計量的金融資產的損失撥備從資產的賬面總額中扣除。與貿易及其他應收款項相關的減值虧損呈列為其他經營開支淨額的一部分。

對於《國際財務報告準則》第9號減值模式範圍內的資產而言，減值虧損一般預期會增加及變得更加不穩定。本集團已認定，於二零一八年一月一日實行《國際財務報告準則》第9號的減值規定不會產生重大額外減值撥備，因此並未將任何額外撥備確認為向新準則過渡的一部分。

以下分析提供於採納《國際財務報告準則》第9號時計算有關貿易應收款項的預期信用損失的進一步詳情。本集團認為該模式及若干用於計算該等預期信用損失的假設為估計不明朗因素的主要來源。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

預期信用損失基於過往兩年的實際信用損失經驗計算。本集團對其每間主要貿易公司的客戶分開計算預期信用損失率。每間貿易公司內的風險承擔不再進一步細分。由於本集團預期收集歷史數據期間的經濟狀況、現況及本集團認為應收款項的預期存續期的經濟狀況不會產生重大不利變動，因此實際信用損失經驗於二零一八年一月一日並未作出進一步調整。此時附註1(c)所述制裁對進一步預期信用損失估計不能可靠估計。

下表提供二零一八年一月一日的有關貿易應收款項的已釐定預期信用損失率。

	加權平均 損失比率	信用減值
即期(無逾期)	1%	無
逾期1至30日	11%	無
逾期31至60日	28%	無
逾期61至90日	64%	無
逾期90日以上	90%	有

本集團所承擔的可能影響上述損失率計算的信用風險於期內概無變動。

對沖會計

當初始採用《國際財務報告準則》第9號時，本集團可以選擇其會計政策繼續應用《國際會計準則》第39號的對沖會計要求，而不是國際財務報告準則第9號的相應要求。本集團已選擇應用《國際會計準則》第39號的對沖會計要求。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

過渡

除下文所述者外，本集團已追溯應用因採納《國際財務報告準則》第9號而產生的會計政策變動。

本集團已行使豁免不會就過往期間有關分類及計量(包括減值)規定的可資比較資料進行重列。因此，所呈列的二零一七年資料不能大體反映《國際財務報告準則》第9號的規定，但能大體反映《國際會計準則》第39號的規定。

持有金融資產所屬的業務模式已根據首次應用之日存在的事實及情況基準作出確定。

4 分部報告

(a) 可報告分部

如下所述，本集團有四個可報告分部，分別為本集團的策略性業務單位。該等業務單位乃分開管理，其經營業績由行政總裁定期審閱。

鋁。鋁分部涉及生產及銷售原鋁及相關產品。

氧化鋁。氧化鋁分部涉及開採並將鋁土礦精煉成氧化鋁，以及銷售氧化鋁。

能源。能源分部包括集團公司及從事煤炭開採及銷售項目，以及自多個來源發電及輸送電力。產出設施僅為計入各個可報告分部的氧化鋁或鋁生產設施的一部分。

採礦及金屬。採礦及金屬分部包括於PJSC MMC Norilsk Nickel (「Norilsk Nickel」)的股權投資。

其他業務包括為自原鋁為運輸、包裝、建造及建設、消費品及技術行業製造半成品；以及本集團的行政中心活動。該等分部概無達到釐定可報告分部的數量上限。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

鋁及氧化鋁分部垂直整合，而氧化鋁分部供應氧化鋁至鋁分部，以便進一步精煉及冶煉，並向本集團以外銷售有限數量的氧化鋁。鋁、氧化鋁及能源分部亦包括共享服務及分派。

(b) 分部業績、資產及負債

就評估分部表現及分部間分配資源而言，本集團高級行政管理人員按以下基準監控各個可報告分部的業績、資產及負債：

分部資產包括所有有形、無形資產及流動資產，惟所得稅資產及企業資產除外。分部負債包括個別分部生產及銷售活動應佔貿易及其他應付款項。貸款及借款並未分配至個別分部，乃因其由總部統一管理。

收益及開支乃參照分部產生的銷售額及錄得的開支或因該等分部應佔的資產折舊或攤銷(不包括減值)而產生者，分配至各個可報告分部。

可報告分部業績使用的方法乃計算並非個別分部應佔的特定項目調整的除所得稅前盈虧，如財務收入、貸款及借款成本及其他總部或企業行政成本。分部盈虧計入內部管理層報告，並由本集團行政總裁審閱。分部盈虧用於計量表現，乃因管理層相信該等資料最適合評估與其他於該等行業經營的實體相關的若干分部的業績。

除收到有關分部業績的分部資料外，管理層獲提供有關收益(包括分部間收益)、投資賬面值及應佔聯營公司及合營企業溢利／(虧損)、折舊、攤銷、減值及分部於其經營過程中使用的添置非流動分部資產的分部資料。分部間定價使用市場基準按持續基準釐定。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

分部資本開支乃年內收購物業、廠房及設備以及無形資產(商譽除外)產生的成本總額。

(i) 可報告分部

截至二零一八年六月三十日止三個月

	鋁 百萬美元	氧化鋁 百萬美元	能源 百萬美元	採礦及金屬 百萬美元	總分部業績 百萬美元
來自外部客戶的收益	1,823	292	—	—	2,115
分部間收益	58	853	—	—	911
分部收益總額	1,881	1,145	—	—	3,026
分部溢利	162	343	—	—	505
非流動資產減值	1	(38)	—	—	(37)
分佔聯營公司及合營企業溢利	—	—	11	244	255
折舊／攤銷	(79)	(32)	—	—	(111)
非現金收入	—	14	—	—	14
期內添置非流動分部資產	58	81	—	—	139
有關地盤恢復的非流動分部 資產的非現金添置	(2)	4	—	—	2

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

截至二零一七年六月三十日止三個月

	鋁 百萬美元	氧化鋁 百萬美元	能源 百萬美元	採礦及金屬 百萬美元	總分部業績 百萬美元
來自外部客戶的收益	2,099	250	—	—	2,349
分部間收益	51	592	—	—	643
分部收益總額	2,150	842	—	—	2,992
分部溢利	351	109	—	—	460
非流動資產減值	(19)	(38)	—	—	(57)
分佔聯營公司及合營企業溢利	—	—	12	67	79
折舊／攤銷	(92)	(30)	—	—	(122)
非現金收入／開支	2	(1)	—	—	1
期內添置非流動分部資產	82	57	—	—	139
有關地盤恢復的非流動分部 資產的非現金添置	(1)	(1)	—	—	(2)

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

截至二零一八年六月三十日止六個月

	鋁 百萬美元	氧化鋁 百萬美元	能源 百萬美元	採礦及金屬 百萬美元	總計 百萬美元
來自外部客戶的收益	4,079	626	—	—	4,705
分部間收益	124	1,523	—	—	1,647
分部收益總額	4,203	2,149	—	—	6,352
分部溢利	562	469	—	—	1,031
非流動資產減值	1	(82)	—	—	(81)
分佔聯營公司及合營企業溢利	—	—	35	458	493
折舊／攤銷	(166)	(65)	—	—	(231)
非現金(開支)／收入	(1)	13	—	—	12
期內添置非流動分部資產	125	168	—	—	293
有關地盤恢復的非流動分部 資產的非現金變動	(1)	2	—	—	1

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

截至二零一七年六月三十日止六個月

	鋁 百萬美元	氧化鋁 百萬美元	能源 百萬美元	採礦及金屬 百萬美元	總計 百萬美元
來自外部客戶的收益	4,030	519	—	—	4,549
分部間收益	101	1,164	—	—	1,265
分部收益總額	4,131	1,683	—	—	5,814
分部溢利	667	237	—	—	904
非流動資產減值	(38)	(31)	—	—	(69)
分佔聯營公司及合營企業溢利	—	—	53	244	297
折舊／攤銷	(172)	(56)	—	—	(228)
非現金收入	2	—	—	—	2
期內添置非流動分部資產	139	102	—	—	241
有關地盤恢復的非流動分部 資產的非現金變動	1	(1)	—	—	—

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

於二零一八年六月三十日

	鋁 百萬美元	氧化鋁 百萬美元	能源 百萬美元	採礦及金屬 百萬美元	總分部業績 百萬美元
分部資產	6,957	2,382	—	—	9,339
於聯營公司及合營企業權益	—	—	634	3,474	4,108
總分部資產					<u>13,447</u>
分部負債	(1,073)	(645)	(10)	—	(1,728)
總分部負債					<u>(1,728)</u>

於二零一七年十二月三十一日

	鋁 百萬美元	氧化鋁 百萬美元	能源 百萬美元	採礦及金屬 百萬美元	總分部業績 百萬美元
分部資產	6,751	2,281	—	—	9,032
於聯營公司及合營企業權益	—	—	646	3,796	4,442
總分部資產					<u>13,474</u>
分部負債	(1,137)	(671)	(9)	(1)	(1,818)
總分部負債					<u>(1,818)</u>

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

(ii) 可報告分部收益、盈虧、資產及負債的對賬表

	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元
收益				
可報告分部收益	3,026	2,992	6,352	5,814
抵銷分部間收益	(911)	(637)	(1,647)	(1,259)
未分配收益	138	112	292	209
綜合收益	<u>2,253</u>	<u>2,467</u>	<u>4,997</u>	<u>4,764</u>
溢利				
可報告分部溢利	505	460	1,031	904
非流動資產減值	(74)	(64)	(123)	(81)
分佔聯營公司及合營企業溢利	255	79	493	297
財務收入	43	110	116	32
財務開支	(217)	(180)	(346)	(491)
未分配開支	(70)	(79)	(154)	(163)
除稅前綜合溢利	<u>442</u>	<u>326</u>	<u>1,017</u>	<u>498</u>

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

	二零一八年 六月三十日 百萬美元	二零一七年 十二月三十一日 百萬美元
資產		
可報告分部資產	13,447	13,474
未分配資產	2,715	2,300
綜合資產總額	16,162	15,774
	二零一八年 六月三十日 百萬美元	二零一七年 十二月三十一日 百萬美元
負債		
可報告分部負債	(1,728)	(1,818)
未分配負債	(9,506)	(9,512)
綜合負債總額	(11,234)	(11,330)

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

5 收益

	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年	二零一八年	二零一七年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
來自客戶合約的收益	2,253	2,467	4,997	4,764
銷售產品	2,207	2,431	4,893	4,683
銷售原鋁及合金	1,814	2,085	4,059	4,005
銷售氧化鋁及鋁土	210	179	452	371
銷售箔及其他鋁產品	80	82	170	141
銷售其他產品	103	85	212	166
提供服務	46	36	104	81
提供能源	30	26	73	63
提供運輸服務	2	1	4	2
提供其他服務	14	9	27	16
按客戶類型劃分的收益總額	2,253	2,467	4,997	4,764
第三方	1,443	1,699	3,228	3,227
關聯方－可施加重大影響力的公司	696	673	1,526	1,366
關聯方－共同控制公司	47	55	103	95
關聯方－聯營公司及合營企業	67	40	140	76
主要地區收益總額	2,253	2,467	4,997	4,764
歐洲	1,062	1,026	2,192	1,989
獨聯體	743	607	1,469	1,128
美洲	219	430	674	833
亞洲	225	394	651	797
其他	4	10	11	17

銷售原鋁及合金的收益與鋁分部有關(附註4)。銷售氧化鋁及鋁土的收益與氧化鋁分部有關。銷售箔及其他鋁產品以及其他產品及服務的收益主要與非呈報分部的收益有關。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

6 銷售成本及經營開支

(a) 銷售成本

	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元
氧化鋁、鋁土礦及其他材料成本	(935)	(733)	(1,889)	(1,455)
第三方	(900)	(685)	(1,820)	(1,343)
關聯方－可施加重大影響力的公司	(20)	(33)	(38)	(82)
關聯方－共同控制公司	(15)	(15)	(31)	(30)
採購原鋁	(72)	(167)	(265)	(329)
第三方	(16)	(91)	(129)	(186)
關聯方－可施加重大影響力的公司	—	(3)	—	(5)
關聯方－共同控制公司	(4)	(4)	(7)	(6)
關聯方－聯營公司及合營企業	(52)	(69)	(129)	(132)
能源成本	(523)	(514)	(1,129)	(1,049)

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年	二零一八年	二零一七年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
第三方	(310)	(276)	(662)	(621)
關聯方－可施加重大影響力的公司	(1)	(3)	(2)	(6)
關聯方－共同控制公司	(204)	(230)	(446)	(414)
關聯方－聯營公司及合營企業	(8)	(5)	(19)	(8)
員工成本	(142)	(146)	(300)	(286)
折舊及攤銷	(113)	(125)	(237)	(234)
製成品變動	289	(26)	400	40
其他成本	(86)	(79)	(184)	(165)
第三方	(40)	(42)	(92)	(90)
關聯方－共同控制公司	(9)	(9)	(18)	(17)
關聯方－聯營公司及合營企業	(37)	(28)	(74)	(58)
	<u>(1,582)</u>	<u>(1,790)</u>	<u>(3,604)</u>	<u>(3,478)</u>

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

(b) 分銷、行政及其他經營開支以及非流動資產減值

	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元
員工成本	(70)	(68)	(146)	(154)
運輸開支	(81)	(96)	(175)	(172)
非流動資產減值	(74)	(64)	(123)	(81)
租賃及抵押	(11)	(14)	(25)	(27)
非所得稅	(10)	(10)	(21)	(21)
顧問及法律開支	(17)	(20)	(34)	(30)
包裝材料	(8)	(8)	(17)	(16)
維修及其他服務	(5)	(10)	(9)	(14)
折舊及攤銷	(3)	(4)	(7)	(9)
慈善捐款	(2)	(7)	(9)	(9)
核數師酬金	(1)	(1)	(3)	(3)
出售物業、廠房及設備的虧損	(1)	—	(3)	(1)
貿易及其他應收款項減值	—	(1)	—	(1)
法律申索撥備	—	(3)	—	(3)
其他開支	(27)	(54)	(67)	(85)
	<u>(310)</u>	<u>(360)</u>	<u>(639)</u>	<u>(626)</u>

截至二零一七年六月三十日止六個月期間的54百萬美元的其他開支包括本集團就來自瑞典電力供應商的 legal 申索所支付款項的相關罰金22百萬美元。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

(c) EBITDA 及經營效率計量

經調整 EBITDA 為本集團用於評估經營效率的主要非國際財務報表準則財務計量。

	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元
經營活動業績	361	317	754	660
加：				
攤銷及折舊	116	129	244	243
非流動資產減值	74	64	123	81
出售物業、廠房及設備的虧損	1	—	3	1
經調整 EBITDA	<u>552</u>	<u>510</u>	<u>1,124</u>	<u>985</u>

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

7 財務收入及開支

	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元
財務收入				
第三方貸款及存款的利息收入	6	6	9	8
提供給關聯方貸款的利息收入				
— 共同控制公司	—	—	1	1
匯兌收益淨額	—	—	—	23
衍生金融工具的公平值變動 (參見附註15)	37	104	106	—
	<u>43</u>	<u>110</u>	<u>116</u>	<u>32</u>
財務開支				
須於五年內悉數償還的銀行貸款及 債券的利息開支及其他銀行開支	(57)	(170)	(114)	(346)
須於五年後悉數償還的銀行貸款及 債券的利息開支	(63)	(4)	(126)	(4)
來自關聯方的公司貸款的利息開支				
— 可施加重大影響力的公司	—	—	(1)	(1)
撥備的利息開支	—	(2)	(1)	(2)
匯兌虧損淨額	(97)	(4)	(104)	—
衍生金融工具的公平值變動 (參見附註15)	—	—	—	(138)
	<u>(217)</u>	<u>(180)</u>	<u>(346)</u>	<u>(491)</u>

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

8 所得稅

	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元
即期稅項				
期內即期稅項	48	30	85	71
遞延稅項				
臨時差額的產生及撥回	(14)	13	(20)	(43)
實際稅項開支	34	43	65	28

本公司為塞浦路斯的納稅居民，適用企業稅率為12.5%。附屬公司根據其各自稅項司法權區的立法規定支付所得稅。就以俄羅斯為所在地的附屬公司而言，適用稅率為20%；在烏克蘭的稅率為18%；在幾內亞的稅率為0%；在中國的稅率為25%；在哈薩克斯坦的稅率為20%；在澳洲的稅率為30%；在牙買加的稅率為25%；在愛爾蘭的稅率為12.5%；在瑞典的稅率為22%，而在意大利的稅率為27.9%。就本集團駐瑞士的附屬公司而言，該期間適用稅率為瑞士Canton of Zug的公司所得稅率，其可隨著附屬公司的稅務情況改變。此稅率由聯邦所得稅及州／公共收入及資本稅組成。後者包括按年改變的基礎稅率及乘數。於二零一七年，不同附屬公司的適用所得稅率為9.27%及14.60%。就本集團主要貿易公司而言，適用稅率為0%。截至二零一八年六月三十日止期間的適用稅率與截至二零一七年六月三十日止期間及二零一七年十二月三十一日止年度的相同，惟駐瑞士的附屬公司稅率相應為9.6%及14.51%則除外。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

9 每股盈利

每股基本盈利是根據截至二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日止三個月及六個月期間普通股股東應佔溢利計算。

加權平均股數：

	截至六月三十日止三個月	
	二零一八年	二零一七年
期初已發行普通股	<u>15,193,014,862</u>	<u>15,193,014,862</u>
庫存股份的影響	<u>—</u>	<u>—</u>
期末股份的加權平均數	<u>15,193,014,862</u>	<u>15,193,014,862</u>
期內溢利(百萬美元)	<u>408</u>	<u>283</u>
每股基本及攤薄盈利(美元)	<u>0.0269</u>	<u>0.0186</u>

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
期初已發行普通股	<u>15,193,014,862</u>	<u>15,193,014,862</u>
庫存股份的影響	<u>—</u>	<u>—</u>
期末股份的加權平均數	<u>15,193,014,862</u>	<u>15,193,014,862</u>
期內溢利(百萬美元)	<u>952</u>	<u>470</u>
每股基本及攤薄盈利(美元)	<u>0.0627</u>	<u>0.0309</u>

截至二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日止期間並無發行在外的具攤薄影響的工具。

本公司於所呈列期間並無宣派或派付任何股息。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

10 於聯營公司及合營企業權益

	截至六月三十日止三個月	
	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元
期初結餘	4,720	4,657
本集團分佔溢利	255	79
股息	(425)	(355)
本集團分佔聯營公司其他全面收益	—	(28)
外幣換算	(438)	(170)
期末結餘	<u>4,112</u>	<u>4,183</u>
納入於聯營公司權益的商譽	2,395	2,543
	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元
期初結餘	4,448	4,147
本集團分佔溢利	493	297
股息	(425)	(355)
本集團分佔聯營公司其他全面收益	—	(28)
外幣換算	(404)	122
期末結餘	<u>4,112</u>	<u>4,183</u>
納入於聯營公司權益的商譽	<u>2,395</u>	<u>2,543</u>

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

於 Norilsk Nickel 的投資

於本中期簡明綜合財務資料日期，本集團尚無法取得 Norilsk Nickel 於二零一八年六月三十日及截至該日止六個月期間的中期綜合財務資料。因此，本集團基於 Norilsk Nickel 呈報的公開可用資料估計其應佔 Norilsk Nickel 截至二零一八年六月三十日止期間的溢利、其他全面收益及匯兌。

本集團估計其於截至二零一八年六月三十日止三個月及六個月期間應佔 Norilsk Nickel 的溢利分別在 244 百萬美元及 458 百萬美元，於截至二零一八年六月三十日止三個月及六個月期間的其他全面收入在零百萬美元，於截至二零一八年六月三十日止三個月及六個月期間的外匯換算虧損分別在 381 百萬美元及 356 百萬美元。於二零一八年六月三十日，本集團投資於被投資公司的賬面值為 3,474 百萬美元。

用於該等估計的資料在諸多方面不完整。一旦 Norilsk Nickel 的中期綜合財務資料可用，本公司會將其與管理層估計進行比較。倘存在重大差異，則須進行調整以重列先前所呈報的本集團應佔 Norilsk Nickel 的溢利、其他全面收益、匯兌及於 Norilsk Nickel 投資的賬面值。

二零一八年六月三十日於 Norilsk Nickel 的投資市值為 79.98 億美元(二零一七年十二月三十一日：82.94 億美元)。市值是按報告日期於莫斯科交易所報列的每股買入價乘以本集團持股數目釐定。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

11 非衍生金融工具

(a) 貿易及其他應收款項

	二零一八年 六月三十日 百萬美元	二零一七年 十二月三十一日 百萬美元
應收第三方貿易款項	368	358
貿易應收款項減值虧損	(15)	(16)
應收第三方貿易款項淨額	353	342
應收關聯方貿易款項，包括：	165	54
關聯方－可施加重大影響力的公司	88	31
關聯方－共同控制公司	22	11
關聯方－聯營公司及合營企業	55	12
可收回增值稅	245	333
可收回增值稅減值虧損	(28)	(28)
可收回增值稅淨額	217	305
已付第三方墊款	123	98
已付墊款減值虧損	(1)	(1)
已付第三方墊款淨額	122	97
已付關聯方墊款，包括：	48	46
關聯方－共同控制公司	8	6
關聯方－聯營公司及合營企業	40	40
預付開支	4	3
預付所得稅	11	32
預付其他稅項	18	28
應收第三方其他款項	160	104
其他應收款項減值虧損	(8)	(8)

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

	二零一八年 六月三十日 百萬美元	二零一七年 十二月三十一日 百萬美元
應收第三方其他款項淨額	152	96
應收關聯方其他款項，包括：	5	2
關聯方－共同控制公司	7	4
應收關聯方其他款項減值虧損－共同控制 公司	(3)	(3)
應收關聯方其他款項淨額－共同控制公司	4	1
關聯方－聯營公司及合營企業	1	1
	<u>1,095</u>	<u>1,005</u>

所有貿易賬款及其他應收款項預期將於一年內結算或確認為開支或須應要求付款。

(i) 賬齡分析

於報告日期，計入貿易及其他應收款項的貿易應收款項(扣除呆賬撥備)的賬齡分析如下：

	二零一八年 六月三十日 百萬美元	二零一七年 十二月三十一日 百萬美元
即期	<u>291</u>	<u>319</u>
逾期0至90日	217	67
逾期91至365日	8	7
逾期365日以上	<u>2</u>	<u>3</u>
逾期金額	<u>227</u>	<u>77</u>
	<u>518</u>	<u>396</u>

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

賬齡分析為基於應收款項逾期的日數而進行。貿易應收款項的平均到期日為發票日起計60日內。未逾期且未減值應收款項(指即期)與近期無違約歷史的廣泛客戶有關。

逾期而未減值應收款項與於本集團具有良好往績記錄的眾多客戶有關。根據過往經驗，管理層相信，由於信貸質素無重大變動，且仍認為結餘可全額收回，故毋須就該等結餘進行減值撥備。本集團並未就該等結餘持有任何抵押品。

(ii) 貿易應收款項減值

有關貿易應收款項的減值虧損使用撥備賬記錄，除非本集團認為收回款項的機會甚微，在此情況下，減值虧損直接於貿易應收款項內撇銷。

年內呆賬撥備變動(包括特定及共同虧損部分)如下：

	截至六月三十日止三個月	
	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元
期初結餘	(16)	(14)
減值撥回	<u>1</u>	<u>—</u>
期末結餘	<u><u>(15)</u></u>	<u><u>(14)</u></u>
	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元
期初結餘	(16)	(14)
減值撥回	2	—
呆賬撥備結餘增加	<u>(1)</u>	<u>—</u>
期末結餘	<u><u>(15)</u></u>	<u><u>(14)</u></u>

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，本集團分別有15百萬美元及16百萬美元貿易應收款項經個別釐定減值。據管理層評估，預期應收款項不會收回。因此，確認特定呆賬撥備。

本集團並未就該等結餘持有任何抵押品。

(b) 貿易及其他應付款項

	二零一八年 六月三十日 百萬美元	二零一七年 十二月三十一日 百萬美元
應付第三方款項	589	605
應付關聯方款項，包括：	275	96
關聯方－可施加重大影響力的公司	11	14
關聯方－共同控制公司	210	53
關聯方－聯營公司及合營企業	54	29
已收墊款	203	390
已收關聯方墊款，包括：	319	308
關聯方－可施加重大影響力的公司	318	288
關聯方－聯營公司及合營企業	1	20
其他應付款項及應計負債	166	174
即期稅項負債	22	16
其他應付稅項	78	69
	1,652	1,658

所有貿易及其他應付款項預期將於一年內結算或確認為收入或須應要求償還。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

12 股權

(a) 股本

	截至二零一八年 六月三十日止六個月		截至二零一七年 六月三十日止六個月	
	美元	股份數目	美元	股份數目
期末普通股，法定	<u>200 百萬</u>	<u>200 億</u>	<u>200 百萬</u>	<u>200 億</u>
於一月一日普通股	<u>151,930,148</u>	<u>15,193,014,862</u>	<u>151,930,148</u>	<u>15,193,014,862</u>
期末已發行及繳足的每股 面值 0.01 美元普通股	<u><u>151,930,148</u></u>	<u><u>15,193,014,862</u></u>	<u><u>151,930,148</u></u>	<u><u>15,193,014,862</u></u>

(b) 其他儲備

其他儲備包括本集團界定退休後福利計劃的累計未變現精算收益及虧損、現金流量對沖公平值變動累計淨額的有效部分及本集團分佔聯營公司其他全面收入。

(c) 分派

根據一九九一年(澤西)公司法(「該法」)，本公司可隨時從本公司資本贖回儲備及名義資金賬目以外資產中提取本公司釐定的金額作出分派，惟本公司董事於建議分派時須根據澤西法律作出償債能力聲明。股息支付受信貸融資限制。

(d) 匯兌儲備

匯兌儲備包括海外業務綜合財務報表及按權益入賬的海外業務換算產生的所有匯兌差額。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

13 貸款及借款

本附註提供有關本集團貸款及借款的合約條款資料。

	二零一八年 六月三十日 百萬美元	二零一七年 十二月三十一日 百萬美元
非流動負債		
有擔保銀行貸款	5,849	6,200
無擔保銀行貸款	235	145
債券	1,669	1,399
	<u>7,753</u>	<u>7,744</u>
流動負債		
有擔保銀行貸款	286	662
無擔保銀行貸款	100	3
債券	326	22
應付利息	55	48
	<u>767</u>	<u>735</u>

(a) 貸款及借款

本集團若干銀行貸款以本集團附屬公司股份為抵押擔保及以聯營公司股份為抵押擔保，詳情載於本集團於二零一七年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表。

有擔保銀行貸款亦以下列各項擔保：

- 賬面值為46百萬美元(二零一七年十二月三十一日：367百萬美元)的存貨；
- 賬面值為3百萬美元(二零一七年十二月三十一日：3百萬美元)的物業、廠房及設備、應收款項。

於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，本集團貿易附屬公司與其最終客戶之間訂立的若干銷售合約產生的權利(包括所有金錢及申索)獲轉讓，以擔保日期為二零一七年五月二十四日的銀團出口前融資定期貸款協議(出口前融資)。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

於二零一八年六月三十日，本集團貸款及借款的面值為65.38億美元(二零一七年十二月三十一日：70.72億美元)。

於二零一八年一月，本公司與Nordea Bank AB訂立一份雙邊融資協議，主要條款如下：本金額為200百萬美元，年期為3年，利率為一個月倫敦銀行同業拆息加每年2.4厘，期終一次性償還。所得款項用於部分償還本集團的現有債務。

於截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團償還與Gazprombank、VTB Capital及Credit Bank of Moscow的信貸融資項下本金總額5.31億美元及55百萬歐元(68百萬美元)。

本集團的負債以攤銷成本計量的公平值，約為其於二零一八年六月三十日的公平值。

(b) 債券

於二零一八年六月三十日，6,877,652份08系列債券及4,221,951份BO-01系列債券已發行在外(於市場買賣)。

於二零一八年六月三十日，第一批及第二批債券的收市價分別為每份債券1,000盧布及1,010盧布。

於二零一八年六月三十日，第一批及第二批歐債以及第一批及第二批熊貓債券已發行在外(於市場買賣)。

於二零一八年二月，本集團按下列主要條款完成其第三次歐債發售：本金額500百萬美元、年期5年、年息票率4.85%。債券所得款項用於本集團的現有債務的部分還款。

於二零一八年二月，本集團以23百萬美元悉數贖回1,289,314份07系列債券。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

14 撥備

百萬美元	法律				總計
	退休金負債	地盤恢復	索償撥備	稅項撥備	
於二零一七年四月一日的結餘	62	369	—	23	454
期內作出的撥備	2	1	3	—	6
期內動用的撥備	(1)	—	—	(6)	(7)
外幣換算	(2)	8	—	—	6
	<u>61</u>	<u>378</u>	<u>3</u>	<u>17</u>	<u>459</u>
非流動	56	359	—	3	418
流動	5	19	3	14	41
	<u>70</u>	<u>389</u>	<u>3</u>	<u>—</u>	<u>462</u>
於二零一八年四月一日的結餘	70	389	3	—	462
期內作出的撥備	3	9	—	—	12
期內撥回的撥備	—	(10)	—	—	(10)
精算收益	(3)	—	—	—	(3)
期內動用的撥備	(1)	—	—	—	(1)
外幣換算	(5)	(23)	—	—	(28)
	<u>64</u>	<u>365</u>	<u>3</u>	<u>—</u>	<u>432</u>
非流動	59	350	—	—	409
流動	5	15	3	—	23

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

百萬美元	法律				總計
	退休金負債	地盤恢復	索償撥備	稅項撥備	
於二零一七年一月一日的結餘	57	381	—	25	463
期內作出的撥備	4	4	3	—	11
期內撥回的撥備	—	(28)	—	—	(28)
期內動用的撥備	(2)	—	—	(8)	(10)
外幣換算	2	21	—	—	23
於二零一七年六月三十日的結餘	<u>61</u>	<u>378</u>	<u>3</u>	<u>17</u>	<u>459</u>
<i>非流動</i>	56	359	—	3	418
<i>流動</i>	5	19	3	14	41
於二零一八年一月一日的結餘	69	382	3	—	454
期內作出的撥備	4	17	—	—	21
期內撥回的撥備	—	(17)	—	—	(17)
精算收益	(3)	—	—	—	(3)
期內動用的撥備	(2)	—	—	—	(2)
外幣換算	(4)	(17)	—	—	(21)
於二零一八年六月三十日的結餘	<u>64</u>	<u>365</u>	<u>3</u>	—	<u>432</u>
<i>非流動</i>	59	350	—	—	409
<i>流動</i>	5	15	3	—	23

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

15 衍生金融資產／負債

	二零一八年六月三十日		二零一七年十二月三十一日	
	百萬美元		百萬美元	
	衍生資產	衍生負債	衍生資產	衍生負債
石油焦供應合約及 其他原材料	23	62	36	82
有關鋁及其他工具 的遠期合約	9	8	27	31
總計	<u>32</u>	<u>70</u>	<u>63</u>	<u>113</u>

衍生金融工具按其於各報告日期的公平值記錄入賬。公平值是遵照第三層公平值等級根據管理層估計及對相關未來價格的一致經濟預測作出估計(已扣除為適應流動性、模型及隱含於該估計中的其他風險而作出的估值撥備)。本集團的政策為於事件發生或情況改變而引起轉移當日確認公平值等級之間的轉移。於截至二零一八年六月三十日止三個月及六個月期間，估值技術並無任何變動且公平值等級之間並無發生轉移。估算衍生工具時所用的重大假設如下：

	二零一八年	二零一九年	二零二零年	二零二一年	二零二二年	二零二三年	二零二四年	二零二五年
倫敦金屬交易所								
鋁現金價(美元/噸)	2,139	2,150	2,170	2,191	2,215	2,251	2,298	2,346
Platt布蘭特原油								
離岸價(美元/桶)	79	75	70	67	64	63	-	-

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

屬於第三層公平值計量的衍生工具結餘的變動如下：

	截至六月三十日止三個月	
	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元
期初結餘	<u>19</u>	<u>(74)</u>
期內於損益表(財務收入)確認 的未變現公平值變動	37	104
部分已變現電力、焦炭及原材料合約	<u>(94)</u>	<u>(3)</u>
期末結餘	<u>(38)</u>	<u>27</u>
	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 百萬美元	二零一七年 百萬美元
期初結餘	(50)	32
期內於損益表(財務收入／(開支))確認 的未變現公平值變動	106	(138)
部分已變現電力、焦炭及原材料合約	<u>(94)</u>	<u>133</u>
期末結餘	<u>(38)</u>	<u>27</u>

敏感度分析表明衍生金融工具對主要輸入值的變動並不特別敏感。

16 承擔及或然費用

(a) 資本承擔

本集團已訂立多項合約，因而產生主要與多項建設及資本維修工程有關的合約責任。於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，有關承擔分別約為2.60億美元及2.13億美元。該等承擔多年後到期。

(b) 稅項

俄羅斯的稅項、貨幣及海關法規有不同的詮釋，並可隨時變動。管理層對適用於本集團交易及活動的該等法規的詮釋或會受到相關當地、地區及聯邦當局的質疑。尤其是，最近俄羅斯稅務環境的變動說明，俄羅斯當局愈來愈積極透過俄羅斯司法制度對稅法詮釋(尤其是與使用若干商業貿易架構有關)進行強制執行，這或會針對特定納稅人，並與當局之前的詮釋或作法有所不同。各政府部門對稅法的不同及選擇性詮釋以及前後不符的執行令俄羅斯聯邦的稅務環境更加不確定。

除本集團撥備的所得稅款項外，當其他稅項經稅務機關審查後有合理可能應予支付或與稅務機關的持續爭議屬合理可能時(雖少於50%的可能性)，本集團就此採取了若干稅務立場。於二零一八年六月三十日倘該等稅務立場不獲接受，則本集團對合理可能需支付額外稅項總額上限的最佳估計為零百萬美元(二零一七年十二月三十一日：30百萬美元)。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

(c) 環境或然費用

本集團及其前身實體多年來一直於俄羅斯聯邦、烏克蘭、牙買加、圭亞那、幾內亞共和國及歐盟營運，已出現若干環境問題。政府部門一直考慮環境法規及其施行，而本集團定期評估其相關責任。責任一經釐定，即時予以確認。根據擬議或任何未來法規或因更嚴格執行現有的法規而產生的環境負債的後果不能被可靠估計。根據現有法律的現行執行情況，管理層相信不可能產生對本集團的財務狀況或經營業績造成重大不利影響的負債。然而，本集團預計承擔重大資金項目可改善其日後環境表現，並可全面符合現有的法規。

(d) 法律或然費用

本集團的業務活動面對各種訴訟及索償，本集團按持續基準對各種訴訟及索償進行監管、評估及質疑。當管理層認為訴訟或其他索償會導致本集團的經濟利益外流時，最佳估計外流數額將會計入中期簡明綜合財務資料的撥備內(參閱附註14)。於二零一八年六月三十日，管理層評估可能流出的索償金額約為34百萬美元(二零一七年十二月三十一日：36百萬美元)。

於二零一三年一月，本公司收到尼日利亞聯邦首都特區(阿布賈)高等法院(High Court of Justice of the Federal Capital Territory of Nigeria (Abuja))就原告BFIG Group Divino Corporation(「BFIG」)向本公司若干附屬公司提出訴訟發出的傳訊令狀及申索陳述書。該項索償就被告聲稱侵權性干涉就尼日利亞政府銷售於Aluminium Smelter Company of Nigeria(「ALSCON」)的大部分股份而進行的投標程序，以及BFIG因未能就上述ALSCON股份中標而產生的聲稱盈利損失所產生的損害而提出。BFIG尋求損害賠償28億美元加利息。於二零一四年一月，法院同意本公司將尼日利亞聯邦共和國及尼日利亞總檢察長作為共同被告人加入案

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

件的請求。最後一輪聆訊於二零一七年十一月八日進行，法院並無支持申索且申索被剔除。於二零一八年一月，本公司的附屬公司之一ALSCON就其於本公司日期為二零一八年一月十九日的公告披露的主要條款及條件與尼日利亞公營企業局(Bureau of Public Enterprises of Nigeria)訂立有關ALSCON的原買賣合約的附件。

17 關聯方交易

(a) 與管理層及直系親屬進行的交易

管理層薪酬

主要管理層收取以下薪酬，已計入人工成本：

	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年	二零一八年	二零一七年
	百萬美元	百萬美元	百萬美元	百萬美元
薪金及花紅	<u>16</u>	<u>29</u>	<u>36</u>	<u>42</u>
	<u>16</u>	<u>29</u>	<u>36</u>	<u>42</u>

(b) 與聯營公司及合營企業進行的交易

向聯營公司及合營企業的銷售於附註5披露；對聯營公司及合營企業的採購於附註6披露；應收聯營公司及合營企業的賬款以及應付聯營公司及合營企業的賬款於附註11披露。

(c) 與其他關聯方進行的交易

本集團與其他關聯方進行交易，其中大部分為與本集團受共同控制或受SUAL Partners Limited或其控股股東或Glencore International Plc控制的實體或受其控制的實體。

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

期內向關聯方的銷售於附註5披露；對關聯方的採購於附註6披露；與關聯方的財務收入及開支於附註7披露；應收關聯方賬款以及應付關聯方賬款於附註11披露。

與關聯方的所有貿易及其他應收款項及應付款項均為非抵押，預期於報告日期後12個月內以現金支付。

其他從關聯方購買資產及其他非營運開支如下：

	截至六月三十日止三個月	
	二零一八年	二零一七年
	百萬美元	百萬美元
關聯方－可施加重大影響力的公司	1	1
關聯方－共同控制公司	1	1
	2	2

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
	百萬美元	百萬美元
關聯方－可施加重大影響力的公司	2	2
關聯方－共同控制公司	17	9
關聯方－聯營公司及合營企業	1	—
	20	11

中期簡明綜合財務資料附註

於二零一八年六月三十日及二零一七年六月三十日以及截至該等日期止三個月及六個月期間的所有財務資料均未經審核

(d) 關聯方結餘

於二零一八年六月三十日，非流動資產內分別計入關聯方－共同控制公司的結餘45百萬美元及關聯方－聯營公司及合營企業的結餘13百萬美元(二零一七年十二月三十一日：分別為43百萬美元及11百萬美元)。於二零一八年六月三十日，非流動負債內計入關聯方－聯營公司及合營企業的結餘10百萬美元(二零一七年十二月三十一日：9百萬美元)。

(e) 定價政策

與關聯方進行交易的價格根據個別情況釐定而毋須經公平磋商。

本集團已訂立三類關聯方交易：(i)按公平基準訂立者，(ii)按非公平基準(但作為經公平磋商達成的更廣泛交易的一部分)與非關聯第三方訂立者，及(iii)本集團與交易對手之間獨有的交易。

18 報告日期後事項

報告日期後無重大事項發生。

本集團於期內購回、銷售及贖回其證券

於截至二零一八年六月三十日止六個月，本公司或其附屬公司並無購回、銷售或贖回其任何已上市證券。

董事詳情

董事退任、重新委任及委任

根據組織章程細則的細則第24.2條，梁愛詩博士及Dmitry Vasiliev先生(獨立非執行董事)各自在於二零一八年六月二十八日舉行的股東週年大會(「股東週年大會」)上輪席退任。梁愛詩博士及Dmitry Vasiliev先生各自合資格連任，並願意在股東週年大會上膺選連任且彼等各自己獲重新委任。

此外，Philippe Bernard Henri Mailfait先生、Jean-Pierre Thomas先生、Evgenii Nikitin先生、Sergei Popov先生、Evgenii Vavilov先生、Vyacheslav Solomin先生及Timur Valiev先生等各自己獲董事會推薦建議列入將於股東週年大會上參選的董事候選人名單，且彼等已各自於股東週年大會上獲委任。

董事變更詳情

Dmitry Vasiliev先生於二零一八年四月二十八日辭任LLC「RKS-Holding」董事會的獨立非執行董事及辭任JSC「RKS-Management」監事會的獨立非執行董事。

Marco Musetti先生從二零一八年四月起不再擔任Renova Management AG投資部的董事總經理。

Philippe Bernard Henri Mailfait先生自二零一八年一月一日起不再擔任獨立財務顧問，亦不再於其他海外公司(En+除外)擔任獨立以及非獨立董事職務。

於本公司發佈的公告中，從二零一八年七月二十四日起，Evgeny Nikitin先生、Sergey Popov先生及Evgeniy Vavilov先生的姓名拼寫已分別改為Evgenii Nikitin先生、Sergei Popov先生及Evgenii Vavilov先生。該微小的差異是由於姓名從西裡爾字母到英文的音譯不同。

除上文所披露者外，董事詳情並無變更而須根據上市規則第13.51 B (1)條作出披露。

董事及署理行政總裁與主要股東於股份中的權益

董事及署理行政總裁的權益

於二零一八年六月三十日，董事及署理行政總裁並無於本公司及其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV 部)的股份、相關股份及債券證中，實益或非實益擁有根據證券及期貨條例第 XV 部第 7 及 8 分部須知會本公司及香港聯交所的任何權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例該等條文董事及署理行政總裁當作或被視為擁有的權益及淡倉)，或須記入根據證券及期貨條例第 352 條須存置的登記冊的權益及淡倉，或根據上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易的標準守則(由本公司納入其「證券交易守則」—其他資料，請參閱下文「證券交易守則」一節)須知會本公司及香港聯交所的權益及淡倉。

主要股東於本公司股份、相關股份及債券證中的權益及淡倉

於二零一八年六月三十日，據董事所知，下列人士於股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第 XV 部第 2 及 3 分部的條文已向本公司披露及須記入根據證券及期貨條例第 336 條須存置的登記冊的權益或淡倉：

根據上市規則提供的資料

於股份中的權益及淡倉

股東姓名	身份	於二零一八年 六月三十日 持有的股份數目	於二零一八年 六月三十日 已發行股本百分比
Oleg Deripaska	信託受益人(附註1)	7,312,299,974 (L)	48.13%
	實益擁有人	1,669,065 (L)	0.00%
	合計	7,313,969,039 (L)	48.14%
Fidelitas Investments Ltd. (附註1)	受控制法團權益	7,312,299,974 (L)	48.13%
B-Finance Ltd. (附註1)	受控制法團權益	7,312,299,974 (L)	48.13%
En+ (附註1)	實益擁有人	7,312,299,974 (L)	48.13%
Victor Vekselberg (附註2)	信託受益人(附註2)	3,115,041,787 (L) (附註2)	20.50%
Access Aluminum Holdings Limited (附註2)	受控制法團權益	3,115,041,787 (L) (附註2)	20.50%
Access Industries Holdings LLC (附註2)	受控制法團權益	3,115,041,787 (L) (附註2)	20.50%
Access Industries, LLC (附註2)	受控制法團權益	3,115,041,787 (L) (附註2)	20.50%
GPTC LLC (附註2)	受控制法團權益	3,115,041,787 (L) (附註2)	20.50%
Zonoville Investments Limited (附註2)	實益擁有人	3,115,041,787 (L) (附註2)	20.50%
TCO Holdings Inc. (附註2)	受控制法團權益	3,115,041,787 (L) (附註2)	20.50%

根據上市規則提供的資料

股東姓名	身份	於二零一八年 六月三十日 持有的股份數目	於二零一八年 六月三十日 已發行股本百分比
SUAL Partners (附註2)	實益擁有人	2,400,970,089 (L) (附註2)	15.80%
	其他	714,071,698 (L) (附註2)	4.70%
	合計	3,115,041,787 (L) (附註2)	20.50%
Glencore (附註3)	實益擁有人	1,329,588,048 (L)	8.75%

(L) 好倉

附註一見第91至92頁附註。

除上文披露的權益外，據董事所知，於二零一八年六月三十日，本公司並未獲通知股份或相關股份中的任何其他須具報權益或淡倉。

(附註1)該等權益由En+直接或實益持有。根據Oleg Deripaska先生(一名前非執行董事)提供的資料及香港聯交所運作的電子存檔系統的記錄，Oleg Deripaska先生為一項全權信託的創辦人、受託人及受益人，該全權信託於二零一八年六月三十日持有Fidelitas International Investments Corp.股本的大多數股權，Fidelitas International Investments Corp.則於二零一八年六月三十日持有B-Finance Ltd.股本的大多數股權。於二零一八年六月三十日，B-Finance Ltd.持有En+ 53.86%的股本。於二零一八年六月三十日，根據證券及期貨條例，B-Finance Ltd.、Fidelitas International Investments Corp.及Oleg Deripaska先生各自被視為於En+持有的股份及相關股份中擁有權益。

(附註2)該等權益及淡倉由SUAL Partners及/或Zonoville Investments Limited直接持有。根據香港聯交所運作的電子存檔系統記錄，於二零一八年六月三十日，SUAL Partners由Renova Metals and Mining Limited控制35.84%，而Renova Metals and Mining Limited則由Renova Holding Limited全資擁有。Renova Holding Limited由TZ Columbus Services Limited根據一項信託控制100%，而TZ Columbus Services Limited擔任該信託的受託人並由TCO Holdings Inc.全資擁有。Zonoville Investments Limited由Access Aluminum Holdings Limited控制40.32%，而Access Aluminum Holdings Limited則由Access Industries Holdings LLC

根據上市規則提供的資料

控制98.48%。Access Industries Holdings LLC由Access Industries Holdings (BVI) L.P.全資擁有。Access Industries Holdings (BVI) L.P.由Access Industries, LLC控制67.16%，而Access Industries, LLC則由GPTC LLC控制69.70%。據董事會所知，Vekselberg先生為相關信託的唯一受益人。根據於二零一七年十月十一日存檔的權益披露通知，TCO Holdings Inc.以及SUAL Partners、Zonoville Investments Limited、Access Aluminum Holdings Limited、Access Industries Holdings LLC、Access Industries, LLC及GPTC LLC各自持有的好倉均於二零一七年十月六日變更為3,115,041,787股，佔本公司全部已發行股本約20.50%。根據二零一八年二月二十一日、二零一八年二月二十三日及二零一八年三月五日存檔的權益披露通知，TCO Holdings Inc.及SUAL Partners、Zonoville Investments Limited、Access Aluminum Holdings Limited、Access Industries Holdings LLC、Access Industries Holdings (BVI) L.P.、Access Industries, LLC及GPTC LLC各自持有的好倉已變更為5,044,554,678股股份(佔本公司全部已發行股本約33.2%)及彼等亦擁有1,017,931,998股股份(佔本公司全部已發行股本約6.7%)的淡倉。然而，Vekselberg先生未於二零一七年十月十一日或之後(於二零一八年六月三十日)存檔任何權益披露通知，因此，根據彼於二零一八年六月三十日於香港聯交所存檔的權益披露記錄，其於二零一八年六月三十日擁有權益的股份數目仍然為3,710,590,137股，佔本公司同日已發行股本24.42%。

上表所提供有關Vekselberg先生於本公司權益(即3,115,041,787股股份，佔本公司於二零一八年六月三十日已發行股本20.50%)的資料，乃假設彼於二零一八年六月三十日仍然是相關信託的唯一受益人。Renova Metals and Mining Limited、Renova Holding Limited、TZ Columbus Services Limited、TCO Holdings Inc.、Access Aluminum Holdings Limited、Access Industries Holdings LLC、Access Industries, LLC、GPTC LLC及Vekselberg先生各自根據證券及期貨條例被視為於SUAL Partners及/或Zonoville Investments Limited所持的股份中擁有權益。

(附註3)根據香港聯交所運作的電子存檔系統記錄，於二零一八年六月三十日，Glencore的權益乃透過其受控制法團持有，包括Amokenga Holdings，而Amokenga Holdings直接持有本公司的相關權益。Amokenga Holdings由Glencore Finance (Bermuda) Ltd.全資擁有，而Glencore Finance (Bermuda) Ltd.則由Glencore Group Funding Limited全資擁有。Glencore Group Funding Limited由Glencore International AG全資擁有，而Glencore International AG則由Glencore全資擁有。鑒於Glencore、Glencore International AG、Glencore Group Funding Limited及Glencore Finance (Bermuda) Ltd.(統稱「Glencore實體」)根據證券及期貨條例直接或間接控制Amokenga Holdings股東大會三分之一或以上的投票權，各Glencore實體均被視為於Amokenga Holdings持有的股份中擁有權益。

受變更控制權條文規限的協議

以下與本公司訂立的協議載有變更控制權條文，允許該等協議的其他方在出現相關情況時全面取消其承諾並宣佈（或其行動會導致）所有未償還貸款即時到期應付：

- (a) 出口前融資貸款－於二零一八年六月三十日，債務的未償還面值為17億美元，而債務的最後到期日為二零二二年五月三十一日。
- (b) 由（其中包括）VTB Bank (PJSC)（作為融資代理及擔保代理）與借款人（本公司、PJSC「RUSAL Bratsk」、JSC「RUSAL Krasnoyarsk」、RUSAL Ural JSC）訂立日期為二零一三年十二月十六日金額最高為15,000,000,000盧布的多種貨幣融資協議－截至二零一八年六月三十日，債務的未償還面值為48百萬美元，而債務的最後到期日為二零一八年十二月十七日。
- (c) 由Sberbank（作為貸款人）與本公司訂立日期為二零一七年八月三十一日的信貸融資協議，於二零一八年六月三十日，債務的未償還面值為42億美元，而債務的最後到期日為二零二四年十二月二十四日。
- (d) 由俄鋁（作為借款人）與Nordea Bank AB (PUBL)（作為貸款人）訂立日期為二零一八年一月二十九日金額最高為200,000,000美元的定期貸款協議，於二零一八年六月三十日，債務的未償還面值為200百萬美元，而債務的最後到期日為二零二一年一月三十日。

企業管治常規

本公司採用國際企業管治標準。董事相信，高質素企業管治使本公司業務得以成功發展及提升本公司的投資潛力，從而為股東、合作夥伴及客戶提供更大保障、以及強化本公司的內部控制制度。

透過與歐洲復興開發銀行及國際金融公司等國際機構合作，本公司根據透明及負責任業務經營原則制訂及實施其企業管治標準。

本公司於二零零五年二月七日採納企業道德守則。根據歐洲復興開發銀行及國際金融公司的建議，本公司於二零零七年七月進一步修訂企業道德守則。企業道德守則載列本公司的價值觀及其營運多方面的原則。

根據上市規則提供的資料

董事根據於二零一零年十一月十一日舉行董事會之時有效的企業管治守則採納企業管治守則。除下文所述者外，董事認為本公司於二零一八年首六個月已遵守企業管治守則的守則條文。

董事致力維護本公司的企業管治，以確保制訂正式及透明的程序保障及盡量提升股東的利益。

董事任期

企業管治守則第 A.4.1 段規定，非執行董事應有明確任期，並可重選連任。企業管治守則第 A.4.2 段規定，每名董事(包括有明確任期者)應至少每三年輪席退任一次。每名非執行董事已與本公司簽署規定相同三年期的聘書。組織章程細則的細則第 24.2 條規定，倘任何董事自其最後委任或重新委任起在股東週年大會開始時已在任三年或以上，彼須在股東週年大會上退任。因此，視乎召開股東週年大會的時間而定，董事可在任三年以上。

董事擁有重大利益的董事會會議

企業管治守則第 A.1.7 條列明：「倘主要股東或董事於一項將由董事會審議且董事會認為屬重大的事項中有利益衝突，該事項應由實際召開的董事會會議而非通過書面決議案處理。於有關交易中並無重大利益的獨立非執行董事及其緊密聯繫人應列席該董事會會議」。

於截至二零一八年六月三十日止整個六個月期間，概無事務由董事會以書面決議案方式處理而董事於有關事務中有重大利益衝突或表明董事的重大利益已予披露的實例。

全體獨立非執行董事均有出席截至二零一八年六月三十日止六個月期間內涉及一名或以上董事披露擁有重大權益事項的三次董事會會議。

根據上市規則提供的資料

在已舉行的六次董事會會議中，出現了一次兩名獨立非執行董事於某交易中擁有重大權益的情況。在出現上述情況下此兩名獨立非執行董事放棄了投票，而相關決議案由必要大多數(不包括該擁有重大利益的獨立非執行董事)通過。

董事於股東週年大會的出席記錄

企業管治守則第A.6.7條規定，獨立非執行董事及其他非執行董事應出席股東大會。本公司股東週年大會(「股東週年大會」)已於二零一八年六月二十八日舉行。若干獨立非執行董事、執行董事及非執行董事因事務安排衝突而未能出席股東週年大會。

證券交易守則

本公司已採納本公司董事進行證券交易的標準守則。此證券交易標準守則乃根據上市規則附錄十所載標準守則為基準，且較附錄十所規定的標準更高。經對所有董事作出明確查詢後，所有董事確認彼等於中期報告所涵蓋的整個會計期間已全面遵守標準守則及證券交易守則所載的規定標準。

本公司並無收到通知任何有關適用上述條文規定由董事進行的其他交易。

關聯方交易

有關關聯方交易的其他資料，請參閱中期簡明綜合財務資料附註17「關聯方交易」。

本中期報告的責任說明

本人 **Evgenii Nikitin** 聲明，據本人所知，本中期報告所載中期簡明綜合財務資料乃根據適用會計準則編製並真實公平反映俄鋁及納入合併範圍的其他實體的資產、財務狀況及經營業績，以及本中期報告「管理層討論及分析」及「根據上市規則提供的資料」等節包括對於本財政年度首六個月發生的重要事件的公平回顧、其對中期簡明綜合財務資料的影響、主要關聯方交易以及本年度餘下六個月主要風險及不確定因素的說明。

署理行政總裁

Evgenii Nikitin

二零一八年八月六日

前瞻性陳述

本中期報告載有有關未來事件、推算、預測及預期且屬前瞻性陳述的陳述。本中期報告內並非過往事實陳述的任何陳述為涉及已知及未知風險、不確定因素及其他因素的前瞻性陳述(可能導致我們的實際業績、表現或成就與該等前瞻性陳述所明示或暗示的任何未來業務、表現或成就有重大出入)。該等風險及不確定因素包括本中期報告及年報所討論或所述的因素。此外，俄鋁的過往表現不可作為未來表現的指引而加以依賴。俄鋁對任何前瞻性陳述的準確性及完整性不發表任何聲明，除非適用法律規定，否則不會承擔任何責任對任何該等陳述或所表達的意見作出補充、修改、更新或修訂以反映實際業績、假設變更或俄鋁預期的變更、或影響該等陳述的因素的變更。因此，閣下依賴任何該等前瞻性陳述將自行承擔風險。

詞彙

任何期間的「**經調整 EBITDA**」界定為就攤銷及折舊、減值費用及出售物業、廠房及設備虧損作出調整後的經營活動業績。

任何期間的「**經調整純利**」界定為經調整分佔 Norilsk Nickel 業績的淨影響、嵌入式衍生金融工具的淨影響、已重組債項的實際與名義利率之間差異及非流動資產減值的淨影響後的純利。

「**每噸氧化鋁價**」指每噸氧化鋁平均價，以有色金屬氧化鋁指數澳洲離岸每噸美元價格的氧化鋁每日收市現貨價為準。

「**倫敦金屬交易所所報每噸鋁價**」或「**倫敦金屬交易所鋁價**」指各期間倫敦金屬交易所的每日正式現貨收市價的平均值。

「**鋁分部每噸成本**」指鋁分部收益減鋁分部業績減攤銷及折舊，再除以鋁分部銷量。

「**Amokenga Holdings**」指 Amokenga Holdings Limited，一間於百慕達註冊成立的公司，並為 Glencore 的全資附屬公司及本公司的股東。

「**年報**」指本公司於二零一八年四月二十七日刊發的截至二零一七年十二月三十一日止年度的年報。

「**組織章程細則**」指本公司於二零零九年十一月二十四日有條件採納，並於上市日期生效，以及於其後二零一七年十一月二十二日修訂的組織章程細則。

「**審核委員會**」指董事會根據企業管治守則規定成立的審核委員會。

「**BEMO**」指由 Boguchanskoye Energy and Metals Complex 組成的公司。

「**BEMO 水力發電廠**」或「**BOGES**」指 Boguchanskaya 水力發電廠。

詞彙

「**董事會**」指本公司董事會。

「**Boguchansky 鋁冶煉廠**」或「**BEMO 鋁冶煉廠**」或「**BoAZ**」指涉及於 Krasnoyarsk 地區的 Tayozhny 沉積地以東南約 8 公里及 BEMO HPP 約 160 公里(陸路 212 公里)外的一個 230 公頃地盤，興建一間年產量 600 千噸的新建鋁冶煉廠的鋁冶煉廠項目(如年報第 22 頁及第 27 頁所述)。

「**Bratsk 鋁冶煉廠**」或「**RUSAL Bratsk**」或「**BrAZ**」指 PJSC「RUSAL Bratsk」，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**企業管治守則**」指上市規則附錄十四所載(其中包括)的良好企業管治常規原則(經不時修訂)。

「**CEO**」或「**行政總裁**」指本公司行政總裁。

「**署理 CEO**」或「**署理行政總裁**」指本公司署理行政總裁。

「**主席**」或「**董事會主席**」指董事會主席。

「**財務總監**」指本公司財務總監。

「**獨聯體**」指獨立國家聯合體。

「**本公司**」或「**俄鋁**」或「**RUSAL**」指 United Company RUSAL Plc.，根據澤西法律註冊成立的有限公司。

「**企業管治及提名委員會**」指董事會根據企業管治守則成立的企業管治及提名委員會。

「**董事**」指本公司董事。

「**En+**」指 En+ Group Plc，前稱為 En+ Group Limited，一間於澤西註冊成立的公司，並為本公司的股東。

「**Glencore**」指 Glencore Plc，一間於澤西註冊成立，於倫敦證券交易所上市，並於約翰內斯堡證券交易所第二上市的公眾公司，並為本公司的間接股東。

詞彙

「**本集團**」或「**俄鋁集團**」指俄鋁及其不時的附屬公司，包括本公司直接或透過其全資附屬公司控制的多個生產、貿易及其他實體。

「**香港**」指中國香港特別行政區。

「**香港聯交所**」指香港聯合交易所有限公司主板。

「**中期報告**」指二零一八年八月六日的本中期報告。

JSC「RUSAL SAYANAL」或「**SAYANAL**」或「**Sayanal**」指股份制公司「**RUSAL SAYANAL**」，本公司的間接全資附屬公司。

JSC「Ural Foil」或「**Ural Foil**」指股份制公司「**Ural Foil**」，本公司的間接非全資附屬公司。

「**最後實際可行日期**」指二零一八年七月二十七日（即刊印本中報前確定中報若干資料的最後實際可行日期）。

「**倫敦銀行同業拆息**」指就任何貸款而言：

為報價日（一般為該期間首日前兩個營業日，惟於相關銀行同業市場的市場慣例不同者除外，在該情況下，報價日將由代理人根據相關銀行同業市場的市場慣例釐定）於指定時間（在大多數情況下為上午十一時正）提供美元存款及與該貸款利息期可比較期間的

- (a) 適用的屏幕利率（即於路透社屏幕適當頁面顯示於有關期間的英國銀行家協會美元結算利率）；或
- (b) （倘就某項貸款的利息期並無提供美元屏幕利率）在代理人要求下由參考銀行向倫敦銀行同業市場主要銀行報價而向其提供的利率算術平均數（向上約整至四個小數位）。

「**上市**」指股份於香港聯交所上市。

「**上市日期**」指股份於香港聯交所上市的日期，即二零一零年一月二十七日。

「**上市規則**」指香港聯交所證券上市規則（經不時修訂）。

詞彙

「**LLC «SUAL-PM»**」、「**SUAL-PM**」指 LLC «SUAL-PM»，為本公司的間接全資附屬公司。

「**LLP Bogatyr Komir**」或「**Bogatyr Coal**」Limited Liability Partnership 指年報第 27 頁所述的合營企業。

「**倫敦金屬交易所**」指倫敦金屬交易所。

「**標準守則**」指上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則。

「**莫斯科交易所**」指公開股份制公司 Moscow Exchange MICEX-RTS (縮寫「Moscow Exchange」)。

「**債務淨額**」按於期末的債務總額減現金及現金等價物計算。

「**Norilsk Nickel**」指 PJSC「MMC「NORILSK NICKEL」，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司。

「**Novokuznetsk 鋁冶煉廠**」或「**NkAZ**」或「**RUSAL Novokuznetsk**」指 JSC「RUSAL Novokuznetsk」，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**OFAC**」指美國財政部外國資產管理辦公室。

「**外國資產管理辦公室制裁**」指於二零一八年四月六日，外國資產管理辦公室施行及指定(其中包括)若干人士及受部分該等人士控制或被視為受其控制的若干公司會被加入特別指定國民名單的制裁。

「**PM Krasnoturyinsk**」指 PM Krasnoturyinsk，為 LLC «SUAL-PM» 的分公司。

「**中國**」指中華人民共和國。

「**出口前融資貸款**」指俄鋁作為借款人與 ING Bank N.V. 作為貸款代理人及保證代理人與 Natixis 作為承購代理人之間所簽訂高達 2,000,000,000 美元的鋁出口前融資貸款協議(日期為二零一七年五月二十四日)，該協議將不時予以修訂及重列。

「**經常性純利／(虧損)**」指經調整純利加本公司於 Norilsk Nickel 溢利(扣除稅項)的實際份額。

一個實體的「**關聯方**」指以下人士：

(a) 該人士直接或透過一名或多名中間人間接：

詞彙

- (i) 控制該實體、受該實體控制，或與該實體一同受到共同控制的人士（這包括母公司、附屬公司及同系附屬公司）；
 - (ii) 於該實體中擁有的權益令其對該實體有重大影響力；或
 - (iii) 對該實體有共同控制權；
- (b) 該實體的聯營公司；
 - (c) 該實體為合營方之一的合營企業；
 - (d) 該實體或其母公司的主要管理人員之成員；
 - (e) 上文(a)或(b)所述任何個人的近親或家屬；
 - (f) 由上文(d)或(e)所述的任何個人直接或間接控制、共同控制或受其重大影響的實體，或由上文(d)或(e)所述的任何個人擁有其重大投票權的實體；
 - (g) 該實體或該實體關聯方的任何實體為其僱員的利益作出的離職後僱員福利計劃。

「關聯方交易」指關聯方之間的資源、服務或責任轉移，不論是否收取代價。

「盧布」指俄羅斯聯邦法定貨幣盧布。

「**RUSAL ARMENAL**」**CJSC**或「**RUSAL ARMENAL**」或「**ARMENAL**」或「**Armenal**」指關閉式股份制公司「**RUSAL ARMENAL**」，本公司的間接全資附屬公司。

「**Sayanogorsk 鋁冶煉廠**」或「**RUSAL Sayanogorsk**」或「**SAZ**」指JSC「**RUSAL Sayanogorsk**」，一間根據俄羅斯聯邦法例註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司。

「**Sberbank**」指俄羅斯Sberbank。

「證券及期貨條例」指香港法例第571章證券及期貨條例。

「股份」指本公司股本中每股面值0.01美元的普通股。

「股東」指股份持有人。

詞彙

「**SKAD**」指有限責任公司 «Casting and mechanical plant «SKAD» (「Casting and mechanical plant «SKAD» Ltd.) 的官方簡稱)，為根據俄羅斯聯邦法律註冊成立的公司。

「**SUAL Partners**」指 SUAL Partners Limited，一間根據巴哈馬法例註冊成立的公司，為本公司股東。

「**主要股東**」指具有上市規則所賦予該詞的涵義。

「**債務總額**」指本公司於期末的貸款及借款。

「**美國**」指美利堅合眾國。

「**美元**」指美元，美利堅合眾國法定貨幣。

「**美國財政部**」指美利堅合眾國財政部。

「**增值稅**」指增值稅。

「**營運資金**」指貿易及其他應收款項加存貨減貿易及其他應付款項。

「**%**」指百分比。

本中期報告內的若干金額及百分比數字已經四捨五入調整或化為一個小數位的數值。因此，本中期報告內若干表格所示的總計數字不一定是其所包含數字的算術總和。

公司資料

UNITED COMPANY RUSAL PLC

(根據澤西法律註冊成立的有限公司)

香港聯交所股份代號：486

俄羅斯證券交易所股份代號：RUAL

澤西註冊辦事處

44 Esplanade,
St Helier,
Jersey,
JE4 9WG

董事會

主要營業地點

執行董事

28th Oktovriou, 249

Evgenii Nikitin 先生 (署理行政總裁)

LOPHITIS BUSINESS CENTRE, 7th floor

Sergei Popov 先生

3035 Limassol

Evgenii Vavilov 先生

Cyprus

香港營業地點

非執行董事

香港灣仔

Marco Musetti 先生

港灣道 18 號

Vyacheslav Solomin 先生

中環廣場 3806 室

Timur Valiev 先生

澤西公司秘書

獨立非執行董事

Intertrust Corporate Services (Jersey)
Limited

梁愛詩博士

44 Esplanade,

Matthias Warnig 先生 (董事會主席)

St Helier,

Dmitry Vasiliev 先生

Jersey,

Bernard Zonneveld 先生

JE4 9WG

Philippe Bernard Henri Mailfait 先生

香港公司秘書

Jean-Pierre Thomas 先生

黃寶瑩女士

Intertrust Resources Management Limited

香港灣仔

港灣道 18 號

中環廣場 3806 室

核數師

JSC KPMG
Naberezhnaya Tower Complex, Block C
10 Presnenskaya Naberezhnaya
Moscow, 123112
Russia

授權代表

Evgenii Nikitin 先生
黃寶瑩女士
蔡宇震先生

主要股份過戶登記處

Computershare Investor Services (Jersey)
Limited
Queensway House
Hilgrove Street, St Helier
Jersey,
JE1 1ES

香港股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港
灣仔
皇后大道東 183 號
合和中心 17 樓 1712-1716 室

審核委員會成員

Bernard Zonneveld 先生 (主席)
梁愛詩博士
Dmitry Vasiliev 先生

企業管治及提名委員會成員

Dmitry Vasiliev 先生 (主席)
Bernard Zonneveld 先生
Jean-Pierre Thomas 先生

薪酬委員會成員

梁愛詩博士 (主席)
Bernard Zonneveld 先生
Jean-Pierre Thomas 先生

主要往來銀行

Sberbank
VTB Bank
ING N.V.
Gazprombank

投資者聯絡處

莫斯科
Oleg Mukhamedshin
Vasilisy Kozhinoy str., 1,
Moscow 121096
Russian Federation
InvestorRelations@rusal.com

香港

李慧妍
香港
中環
康樂廣場 1 號
怡和大廈
33 樓 3301 室
Karen.Li@rusal.com

本公司網址

www.rusal.com